

GANADERÍA

LA POTENCIA DE LA REGIÓN

Productores ganaderos del Mercosur apuestan por una producción sustentable para responder a la importante demanda mundial de alimentos.



TODA LA CARNE
AL ASADOR
Entrevista a Álvarez
Maldonado,
presidente del IPCVA



TALENTOSO
Y SOLIDARIO
Milo Lockett:
charla con el artista
del momento.



TURISMO
RURAL
Iniciativas familiares
cada vez más
rentables.

Lanzamiento

¿Sabía Usted que sus animales sufren pérdidas productivas por estrés?

En Biogénesis Bagó, desarrollamos novedosos antioxidantes para mejorar la adaptación de los animales a situaciones que generan estrés, que se traduce en una mejor performance productiva, sanitaria e inmunológica.

Adaptador® MIN & Adaptador® VIT

El complejo vitamínico mineral que combate el estrés

¿Cuándo debe aplicarlo?

Para los destetes, para el ingreso a feedlot, antes del parto y para todas las situaciones que generan estrés.

Beneficios

- MAYOR GANANCIA DIARIA DE PESO.
- INCREMENTA LA RESPUESTA INMUNE.
- MEJORA LA CAPACIDAD DE ADAPTACIÓN.



BIOGÉNESIS-BAGÓ

www.biogenesibago.com

EL MOLINO

La revista del campo productivo
Ejemplar gratuito
año 5 | número 21 | Argentina | Diciembre 2011

SUMAMOS DESAFÍOS

En Biogénesis Bagó nos gustan los desafíos. Forma parte de nuestra forma de ser, de nuestra esencia. Por eso somos una empresa líder en el mercado argentino y regional. Pero ahora sumamos un nuevo reto con la autorización para la venta de la vacuna antiaftosa en Estados Unidos.

El desafío no sólo fue llegar sino todo el camino recorrido para lograrlo. El producto Bioaftogen tuvo que pasar los controles de pureza, seguridad, potencia y eficacia realizados por el exigente laboratorio de enfermedades exóticas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. Y lo logramos.

Ahora somos la primera compañía del mundo que logra obtener el permiso de importación, distribución y venta de una vacuna antiaftosa para el país con el PBI más grande del mundo. Este logro demuestra la calidad de todos nuestros productos. Y nos compromete a seguir brindando lo mejor a los hombres de campo que eligen lo mejor para su ganado.

Es un orgullo entrar a un mercado tan importante y exigente como lo es el de la producción de carne en los Estados Unidos.

Queremos compartir este logro con todo el sector pecuario argentino, que tiene objetivos claros y trabaja mancomunadamente para llevarlos a cabo.

Staff. Contenidos y diseño: Happy Together Contenidos /

Corrección: Aníbal Yuchak.

El Molino. La revista del campo productivo es una publicación de Capital Intelectual S.A., Edificio Insud - Paraguay 1535 (C1061ABC), C. A. de Buenos Aires. Tel. 4872-1300 / Impresión: Gráfica Today - Tel: 4712-6240 / Todos los derechos reservados. Prohibida su reproducción total o parcial.

Contacto: elmolino@biogenesibago.com.ar



NOTA DE TAPA

La potencia de la región

Productores ganaderos del Mercosur apuestan por una producción sustentable.

CARNES 12
Proteínas animales para todo el mundo

ENTREVISTA 18
La hora de la producción
Hoy hay que promocionar pero también buscar la genética

INSTITUCIONES 22
Consejo Agropecuario del Sur

PERSONAJE 28
Milo Lockett
El artista plástico más polémico y popular de la actualidad.

LUGARES 32
El campo abre sus puertas
Distintas estancias de Argentina.

CLONACIÓN 36
Premio innovar 2011
Primer productor de leche maternizada

WAS 2011 38
Todos los Angus del mundo
Reunión del secretariado mundial de la raza

SOLIDARIDAD 40
Un fardo para mi hermano.
Colaborar con los pequeños productores de la Patagonia

ENERGÍA EÓLICA 42
Cosecha de Vientos
Fuentes de energía

FRANCIS MALLMAN 44
El Rey de los fuegos
La simplicidad de la buena mesa

MOTORES 46
Nissan Leaf
Ecológico y silencioso

LANZAMIENTO 48
Adaptador® MIN y Adaptador® VIP
Presentación del nuevo complejo vitamínico

RECONOCIMIENTO 50
Premio Biogenesibagó



¡ESCRIBINOS TUS
COMENTARIOS!

correodelectores@biogenesibago.com

Revista de calidad
Llegué a El Molino de casualidad. Un colega veterinario la tenía en su casa y la empecé a

leer mientras él atendía un llamado telefónico. Quiero felicitarlos por la calidad de las notas, las imágenes y la revista

en general. Es difícil encontrar un producto así. Felicitaciones.
Gonzalo Ardito
Prov. de Buenos Aires

GANADERÍA, LA POTENCIA DE LA REGIÓN

Productores de Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay y Bolivia se potencian para enfrentar el gran desafío: responder a las demandas de alimentos del mundo.

Por Sandra Capochi



Organizada por Biogénesis-Bagó junto con La Rural Predio Ferial de Buenos Aires y la Sociedad Rural Argentina se llevó a cabo la jornada denominada “Miradas 2011. Una mirada regional de la producción ganadera” y de la que participaron personalidades de Argentina, Bolivia, Brasil, Uruguay y Paraguay. Los productores coincidieron en la necesidad de aplicar las nuevas tecnologías para plasmar el potencial ganadero de la región. Conscientes de que se consolidarán en ser los abastecedores de proteínas en el consumo mundial recorrieron sus historias y con entusiasmo visualizaron las perspectivas de una demanda sostenida de sus productos. Durante el encuentro disertaron los productores ganaderos Ing. Fernando Fortuny (Vicepresidente de Las Lajitas S.A.–Argentina), el Ing. Luis Saavedra (Propietario de Hacienda Nelorí – Bolivia), el Ing. Luciano Vaccari (Superintendente de ACRIMAT– Asociación de Criadores del Mato Grosso–Brasil), el Ing. Carlos Pedretti (Gerente General de Ganadera Alborada–Paraguay) y el Ing. José Bonica (Presidente de la Asociación Rural de Uruguay) para exponer, ante un auditorio compuesto por más de 400 perso-

nas, acerca de la situación agrícola ganadera en sus países.

URUGUAY

Con el objetivo de reflejar el impacto del sector pecuario en la economía local y regional, el primero en hablar fue el ingeniero José Bonica, presidente de la Asociación Rural de Uruguay, quien resaltó la estrecha relación entre la evolución del campo y la ciudad y bregó por una mejora en la comunicación para que la ciudad entienda mejor al campo. En los últimos ocho años en Uruguay se registró un crecimiento en el sector agropecuario que ha sido superior al de los 30 anteriores, con crecimiento del 36%.

“Las razones de este crecimiento pueden encontrarse fundamentalmente porque en el plano internacional las políticas proteccionistas han que-

Los productores coincidieron en la necesidad de aplicar las nuevas tecnologías para plasmar el potencial ganadero de la región.

dado disminuidas por el surgimiento de nuevos mercados, principalmente China y Rusia”.

Asimismo acompañó este incremento, según el dirigente gremial, el cambio político en Uruguay con una apertura del país y la aplicación de políticas estables que incentivan a los productores en el desarrollo de su actividad.

El representante uruguayo se refirió al modo en que este crecimiento del sector agropecuario incide en la sociedad. En tal sentido, señaló que “éticamente corresponde, y es políticamente conveniente, tener clara esta respuesta para una sociedad que es cada vez más urbana, cada vez más alejada de nosotros y que, en el mejor de los casos, no nos entiende y que nos ataca en muchos otros”. Para tener argumentos buscaron elementos académicos junto a la facultad estatal para lograr una llegada en la sociedad uruguaya.

Según datos expuestos, el sector agropecuario de por sí es muy útil en la economía nacional uruguaya pero además al ser comparado con otros sectores, como servicios y el industrial, sigue muy bien posicionado.

“El sector agropecuario es el que presenta mayores efectos de difusión

sobre la economía en su conjunto, en comparación con el resto de las actividades productivas”.

En el estudio presentado se observó que una demanda extra en el sector agropecuario repercute en el ingreso de los hogares al generar ingresos en la familia sin importar donde están y son las franjas de menores ingresos las que se ven más favorecidas.

En zonas con mano de obra no calificada, los sectores más desprotegidos de la sociedad, las buenas noticias en el campo son las mejores buenas noticias que puedan recibir porque se genera más trabajo y mayor ingreso, en particular en los pueblos del interior.

Este concepto puede resultar desconocido para un amplio sector de la sociedad por lo que “es nuestra responsabilidad y somos nosotros los encargados de transmitirlo”, resaltó Bonica.

“Nuestra profesión es producir riqueza, no somos comunicadores, pero es nuestra responsabilidad comunicar a la sociedad de que cuando a nosotros nos va bien a ellos también les va bien”, añadió.

En respuesta a las inquietudes de los participantes del evento por la fuerte presión que existe sobre la ganadería en Uruguay por la actividad agrícola, el presidente de la Sociedad Rural consideró que dentro del sector agropecuario hay una gran competencia por la tierra.

Durante el encuentro disertaron productores ganaderos de todos los países del MERCOSUR.

Sin embargo aseguró que el problema se está resolviendo con una mayor inversión y con aumentos en la productividad, y rechazó todo tipo de proteccionismo.

“No hay final feliz cuando hay proteccionismo pero lo que debemos tener claro es que esta competencia sea justa, sea legal y dentro de un marco perdurable. Para competir aquí estamos y adelante los más fuertes”, indicó.

En otro orden, Bonica fue consultado sobre la incidencia que los pooles de siembra pudieran tener en la sociedad uruguaya relacionada por la situación



Ing. José Bónica Hendersen (Uruguay); Ing. Carlos Pedretti (Paraguay); Ing. Luis F. Savedra Bruno (Bolivia); Ing. Luciano Vaccari (Brasil); Ing. Fernando Fortuny (Argentina); Moderador: Héctor Huergo.



Ing. Carlos Pedretti (Paraguay).

Un análisis de Paraguay determina que para el año 2015 se estará arribando a los 15 millones de cabeza y en el 2020 a los 20 millones, algo menos de lo que hoy posee Australia.



de los pequeños productores. El representante uruguayo explicó que los pooles de siembra no llegaron a Uruguay para competir con los pequeños productores sino que arriban con una nueva estructura, y permiten que manteniendo la propiedad de la tierra existan unidades de negocios más grandes. Destacó que en la medida en que los precios ganaderos suben se abren nuevas oportunidades agrícolas por que el sorgo y el maíz empiezan a tener un mercado en los propios establecimientos vecinos. Asimismo la ganadería se ve beneficiada por una oferta tanto de productos como de subproductos agrícolas por lo que “es bueno competir siempre que haya sinergia que permita beneficios a todas las partes”.

PARAGUAY

En segundo lugar, Carlos Pedretti, titular de Ganadera La Alborada S.A. y directivo de la Asociación Rural de Paraguay disertó explayándose en dos puntos que consideró fundamentales en el desarrollo de la actividad. Por una parte destacó la importancia que en la ganadería profesional adquiere la optimización del ecosistema

a través del uso eficiente de forrajes conservados, y resaltó la necesidad de ejercer la actividad con responsabilidad social empresaria. En Paraguay existen 128.822 productores con un stock vacuno de 12.6 millones, casi dos cabezas por habitantes, por lo que la ganadería representa el 12.2 por ciento del PIB y emplea 17,5 por ciento de la población económicamente activa. Los productos ganaderos alcanzan el 20 por ciento de las exportaciones paraguayas, lo que permite a este país ubicarse en el noveno lugar a nivel mundial. Una excelente comunicación y decisión de los productores de permanecer unidos con el Servicio Veterinario Oficial permitió formar una Comisión de Salud Animal a nivel nacional y lograr una cobertura de vacunación contra la aftosa del 97 por ciento. A partir de este trabajo mancomunado Paraguay comenzó con un crecimiento exponencial y de 9,8 millones de cabezas que integraban el stock ganadero en el año 2002 se llegó en la actualidad a un total de 12,6 millones de ejemplares. “Formamos una comisión técnica de trabajo y empezamos a inscribir a todos los productores registrando el

stock bovino del país lo que permitió realiza una vacunación auditada y fiscalizada para emitir el permiso de tránsito”, manifestó Pedretti. Paraguay creció casi 15 veces al comparar la exportación del 2003 al 2010, siendo Rusia el mejor mercado en cantidad. Por otra parte existen “regulaciones nuevas y una voluntad política del gobierno de ayudarnos a aumentar la exportación que se traduce en un mayor precio del ganado”, agregó el titular de La Alborada. De acuerdo a estimaciones realizadas por Pedretti “no debe dejarse de lado la labor realizada en cuanto a la definición del ecosistema, utilizando apropiadamente los recursos naturales, las tecnologías disponibles, con una selección de cultivos que nos permiten lograr la producción de forrajes de alta calidad”. Un análisis en relación a la perspectiva de crecimiento determina que para el año 2015 se estará arribando a los 15 millones de cabezas y en el 2020 a los 20 millones, algo menos de lo que hoy posee Australia. En el plano social Pedretti explicó que “la ganadería es una actividad muy importante para nosotros ya que en la cadena pecuaria genera 17,6 por cien-

to de la población económicamente activa, y cerca de 557 mil puestos de trabajo están siendo atendidos por la ganadería”. Para el representante de Paraguay los desafíos que la región enfrenta a futuro es la necesidad de establecer políticas claras respecto a la resolución del pro-

Bolivia ha luchado durante muchos años contra la aftosa y recientemente ciertas áreas han sido declaras por la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) como territorio libre con vacunación.

blema de la aftosa y en la eliminación de trabas para el ingreso de ganado desde un país a otro. “Deberíamos focalizarnos en tareas de consolidación y armonización como hicieron los países de Europa, y con eso vamos a tener más chances de competir en el futuro contra otras alternativas de producción que están mucho

más verticalmente integradas”. Concluyó su alocución señalando el legado de su abuelo en la empresa sobre la importancia de “trabajar con una visión clara del desarrollo y crecimiento a través de la constante innovación, del trabajo el equipo y la valoración de recursos humanos”.

BOLIVIA

Participó también en la disertación representando a Bolivia el ingeniero comercial y economista Luis Saavedra Bruno, quien manifestó su preocupación por la erradicación de la fiebre aftosa en el hato boliviano y puntualizó la necesidad de una mayor productividad y competitividad para el éxito de la ganadería. En la actualidad tiene 6,5 millones de cabezas aunque cuenta con enormes áreas para la actividad pecuaria. Bolivia ha luchado durante muchos años contra la aftosa y recientemente ciertas áreas han sido declaras por la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) como territorio libre con vacunación, en virtud de la amplia colaboración prestada por estados vecinos, en particular Brasil, mediante donaciones de vacunas para los pequeños ganaderos.

Por otra parte, de acuerdo a lo señalado por Saavedra, la productividad puede ser definida como la capacidad de la economía para generar crecimiento económico y aumento de los niveles de toda la población, mientras la competitividad depende del conjunto de políticas públicas asociada a la gestión y estrategia empresarial. “Todo esto depende fuertemente de la aplicación de la ciencia y la tecnología, de la calidad de la información y a la capacidad de transformar los conocimientos en estrategia de gestión”, aseguró el ingeniero boliviano. La agricultura y la ganadería como parte de la economía boliviana han ampliado el mercado interno, han creado importantes fuentes de trabajo y oportunidades de inversión contribuyendo de manera importante a la formación del producto nacional y de manera creciente a nuestra balanza comercial. El empresario es autor del libro titulado “Fronteras Abiertas” con el objetivo de divulgar las técnicas de gestión que son utilizadas en estancias bolivianas. En él se presenta un modelo estratégico de gestión pecuaria para producir carnes de calidad a bajo costo y aplicable para cualquier tipo de negocio.



BRASIL
Con el objetivo de caracterizar la ganadería brasileña, Luciano Vaccari mostró la revolución del sector a partir principalmente de la adaptación de gramíneas de África mejorada por la investigación local. El administrador de empresas detalló que en 1974 el país poseía 100 millones de cabezas de ganado y en el 2008 saltaron a 200 millones. Además el productor del Mato Grosso sostuvo que “queremos producir más carne, más ganado por hectárea, o sea, más con menos. Nuestro continente va a ser el que va a proveer la demanda mundial de carne en los próximos años”. Sin embargo reconoció que “una de las trabas en la última época es la presión mundial con lo ambiental. Brasil hace mucho tiempo está sin conseguir am-

pliar las áreas de pastura a causa de las restricciones ambientales de protección, teniendo un número estable de cabezas de ganado desde hace 7 años”, aseveró Vaccari.

Los productores de los distintos países coincidieron en que nuestro continente va a ser el que va a proveer la demanda mundial de carne en los próximos años.

Recordó, el gestor de agronegocios, el problema que tuvieron por un brote de aftosa. “Perdimos algunos mercados y los productores tuvimos faenas muy grande, durante 2005 al 2006,

siendo el 53% de hembras. Esta situación llevó a que sigamos teniendo dificultades con una demanda interna mejor económicamente y que recién hoy logremos los mismos niveles de exportación anteriores”. Por último detalló los tres desafíos que consideran los productores que van a modificar la ganadería brasilera totalmente. “El primero es producir con sustentabilidad cumpliendo con lo ambiental, lo social y lo económico”. Siendo el mayor productor de ganado bovino del mundo con el 85% del área de Brasil totalmente preservada. La segunda meta: mejorar los ingresos. “Para ello, debemos perfeccionar nuestra genética, recuperar las pasturas degradadas y reformar la infraestructura de los campos”. Vaccari hizo un llamado de atención a la región porque debido a “la gran pro-

ducción tenemos barreras proteccionistas disfrazadas por sanitarias que son económicas y para revertir esta situación debemos conseguir nuevos mercados erradicando la fiebre aftosa en el continente sudamericano con políticas públicas que estructuren el control de las fronteras y mejoren los índices de vacunación”.

ARGENTINA

En representación de la Argentina, el ingeniero Fernando Fortuny oriundo de Salta (Las Lajitas S.A.) describió a la región del Noroeste Argentino como históricamente ganadera ya que en los valles andinos era donde se internaba la hacienda para llevarla posteriormente a pie al Alto Perú y Chile. En la actualidad la zona mantiene una escasa participación del stock nacional



con apenas 2,9 millones de cabezas de ganado y un entorno de desarrollo con un mercado que hoy cubre el 70% de sus necesidades con importaciones extra regionales. Este procedimiento, de acuerdo a lo señalado por Fortuny implica una erogación de recursos en desmedro de dinamizar las economías regionales, que con capacidades internas ociosas en sistemas de producción y faena. La captura de puestos de trabajo por parte de la cadena productiva permitiría mantener un esquema agropecuario que sería más sustentable concretando el potencial ganadero de la región. El presidente de la Sociedad Rural de Salta puntualizó que “cuando hablamos de las posibilidades de desarrollo, significa poner en capacidad de pro-

ducción amplias zonas de una región que por mucho tiempo fueron abandonadas a su dinámica de supervivencia y degradación”. El sistema de siembra directa permitió al NOA alcanzar niveles de productividad equiparables de las zonas núcleos y superar el escollo que representan los más de mil kilómetros que los separan de los puertos con una infraestructura muy deficiente. “Esa distancia superable para la soja es una barrera infranqueable para el maíz y el sorgo que son patas indispensable para la sustentabilidad del sistema”, indicó. El representante salteño señaló que “la agricultura posibilita el crecimiento y perfeccionamiento tecnológico de los sistemas productivos, genera capacidad de inversión, y gana en estabilidad median-

te la integración con la ganadería”. Con 18.000 hectáreas de agricultura en siembra directa y una planta clasificadora de semillas de alta tecnología con capacidad de producción de 24.000 tn anuales, el emprendimiento Las Lajitas posee también una cabaña con exportación a Bolivia y Paraguay. La empresa lleva adelante una producción ganadera de ciclo completo con un rodeo de 13.500 cabezas debiendo hacer un manejo especial en los meses de verano para aprovechar al máximo las pasturas porque sufren una estación seca de 7 meses. “Visualizamos que podemos ser una región productiva y exportadora, y desde nuestra experiencia de la empresa familiar en Las Lajitas creemos que es posible”, apeló Fortuny. ✨

CARNES

PROTEÍNAS ANIMALES PARA TODO EL MUNDO

El MERCOSUR se convirtió en la región que más carne bovina exporta en el planeta. Las razones del crecimiento y las diferencias entre los países. Las ventajas climáticas y la necesidad de mejorar la conversión de los granos en carne.

Que el continente americano es el gran reservorio de alimentos del planeta y el Cono Sur la región con mayor dinamismo en el comercio mundial de carnes, son dos verdades que ya se toman en forma natural y nadie discute. No en vano, según la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), dentro del continente americano, América del Sur concentra –nada menos– el 66,9 por ciento de la población bovina de las Américas, y, a partir de allí, posiblemente la base alimentaria mundial de las generaciones venideras.

Esta última afirmación surge de los cambios que se observan al nivel de la calidad de los alimentos que se consumen en el mundo, con una población en constante crecimiento, y ávida, cada vez más, de proteínas animales.

Y lo que es muy cierto en el aspecto productivo –el Mercosur ha superado en el último año en producción de carne al eje Estados Unidos-Australia, considerado el líder mundial en el rubro– también lo es en relación al consumo interno de los países: vivimos en la región del planeta cuya población consume más carne de vaca por habitante. Tan así, que según un reciente estudio del United States Department of Agricul-

ture (USDA), el promedio de consumo per cápita anual de Argentina, Uruguay y Brasil superan al de mercados consumidores tradicionales como los Estados Unidos y Europa, como también de otros emergentes, como la Federación Rusa, Japón y China. Dato que indica la dependencia que tiene, esta parte del

En el top 10 de países exportadores de carne, la Argentina, quedó reducida al noveno lugar, y aunque superó a Paraguay, se posicionó por debajo de Uruguay, que terminó 2010 en séptimo lugar.

mundo, del consumo de carne vacuna. En 2010, la producción mundial de carne bovina alcanzó los 57 millones de toneladas. Sobre ese total, Estados Unidos produjo 12 millones de toneladas, mientras que la suma de los países del Mercosur (Brasil, Argentina, Uruguay y Paraguay) superó esta marca en un millón de toneladas.

Sin embargo, en el escalón de las ventas externas –hay que tener en cuenta

que sólo el 13 por ciento de la producción mundial de carne se exporta– Brasil exportó 1,7 millones de toneladas de res con hueso, convirtiéndose así en el primer país exportador de carne vacuna del mundo, relegando a Australia (1,4 Mt) y a los Estados Unidos (1 Mt) al segundo y al tercer lugar, respectivamente. En el top 10 de países exportadores de carne, la Argentina, un fuerte consumidor en su mercado interno, quedó reducida al noveno lugar (300 mil toneladas), y aunque superó a Paraguay (que terminó décimo, con ventas externas por 190 mil toneladas), se posicionó por debajo de Uruguay, que terminó 2010 en séptimo lugar, gracias a las 350 mil toneladas de carne que vendió en el mercado global. Con excepción de la Argentina, que sigue descendiendo en sus tablas de producción, consumo y exportaciones de carne vacuna, el resto de los socios del Mercosur crecen en forma exponencial en su participación y consolidan su presencia en los mercados internacionales de carne bovina.

Hay muchos motivos por los cuales América latina es un excelente escenario para favorecer la producción ganadera. Nuestro continente representa el 15 por ciento de la superficie habitable del planeta y el 9 por ciento de la población



Nuestro continente representa el 15 por ciento de la superficie habitable del planeta y el 9 por ciento de la población mundial, lo que le permite poseer el 26 por ciento del rodeo mundial vacuno y producir el 33 por ciento de la carne que se consume en el mundo y el 15 por ciento de la leche vacuna.

mundial, lo que le permite poseer el 26 por ciento del rodeo mundial vacuno y producir el 33 por ciento de la carne que se consume en el mundo y el 15 por ciento de la leche vacuna. Estas cifras marcan, al mismo tiempo, buenas y malas noticias.

Del lado de las buenas, citamos la gran variabilidad climática que se observa en el continente, que da lugar a distintos planteos productivos con variados sistemas de producción: Según la latitud, es posible encontrar regiones en donde se desarrolla el ciclo completo de producción (cría, recría y engorde) y regiones donde es más conveniente producir sólo una etapa y, por lo tanto, traer animales de otras regiones.

Los sistemas productivos utilizados para la producción de carne pueden ser extensivos (de producción a campo abierto, basados en la nutrición animal mediante pasturas), intensivos (son los planteos de engorde a corral, en los que el rodeo es alimentado por pasturas pero fundamentalmente por suplemento de granos), y mixtos, que obviamente combinan ambas modalidades.

Del lado de los déficits, los expertos en ganadería determinaron que la conversión de granos en proteínas animales bovinas es una de las más ineficientes del planeta, y supone un alto costo a niveles económico y ambiental. La misma cantidad de granos que se invierte en conversión a carne vacuna podría rendir muchos más kilos en otras carnes alternativas, como la aviar o la porcina.

Sin embargo, el mundo quiere consumir carne bovina. Y cuando se llega a esta

verdad, cualquier ecuación, por más negativa que resulte, se relativiza. ¿Por qué no producir carne vacuna, si existen quiénes están dispuestos a pagarla?

En concreto, la pregunta del millón es: ¿Qué está pasando en el mundo con el boom por el consumo de carne vacuna?

Para el economista Carlos Seggiaro, docente de la Universidad Nacional de Villa María y asesor del Consejo Directivo de la Federación Agraria Argentina, se está produciendo un cambio estructural en la demanda de alimentos a nivel mundial, en favor de las proteínas. Esto se debe a que el sudeste de Asia está creciendo fuertemente desde el comienzo de este nuevo siglo, con lo cual está mejorando el nivel de ingresos de sus habitantes. “El aumento en el ingreso de los habitantes del sudeste de Asia se traduce no sólo en más demanda de alimentos. Una persona que mejora sus ingresos, partiendo de ingresos muy bajos, no sólo quiere comer más. Quiere comer mejor. Más carne y menos arroz, para decirlo con una burda simplificación”, explica el técnico.

Seggiaro plantea que en el Sudeste asiático vive la mayor parte de los habitantes de este planeta. Afirma que el cambio en la dieta de esa región está cambiando el perfil de la demanda de alimentos a nivel global. “El proceso de urbanización en esa área refuerza estos cambios en la dieta”, agrega.

Lo que resulta de este panorama, es que la mayor demanda global de proteínas está generando cambios en la producción de carnes. Aunque las proyecciones de la FAO hacia el consumo en

2020 apuntan a un mayor crecimiento en la demanda de consumo de carne de pescado, todos los tipos de carne crecen en el estimativo, y también, claro, la expectativa por consumir carne vacuna.

“La mayor demanda de pescado plantea un tema de racionalidad en términos de conversión técnica. El pez en confinamiento puede transformar un kilo y medio de granos en un kilo de carne”, explica el economista.

Según Seggiaro esta cuestión plantea, a su vez, una visión interesante sobre el futuro de la carne vacuna en el Mundo. ¿Por qué? “Porque –explica el economista– el vacuno es un animal muy ineficiente en la conversión, tanto de carne como de agua. Tanto el agua como la carne expresan insumos críticos en el futuro de la humanidad, de donde se deduce que la carne vacuna se transformará en el tiempo en un verdadero ‘delicatesen’ a nivel internacional.

A lo dicho, el catedrático incorpora otro factor: que Europa está desalentando progresivamente su producción de carne vacuna, debido a sus problemas ambientales. “Más demanda global y restricciones desde la oferta, consolidan la visión del delicatesen, de alto precio, para la próxima década”, opina. Y concluye que en este contexto, todo indica que el Mercosur va a consolidar su rol estratégico en la oferta mundial de carne vacuna en la presente década. Los bajos problemas ambientales de la región y la disponibilidad de insumos estratégicos ayudarán a la concreción de esta tendencia.

Pero, ¿qué dicen los protagonistas de



la producción ganadera en el Mercosur frente a semejante desafío?

En apenas cinco años, el Brasil aumentó su stock vacuno en un 25 por ciento (el stock, en 2008, alcanzó los 200 millones de cabezas), con un incremento de su área de pasturas de tan sólo el 3 por ciento. Según el ingeniero Luciano Vaccari, superintendente de la Asociación de Criadores de Matto Grosso (ACRIMAT), esto se logró por la incorporación de tecnología a los sistemas productivos, respetando el medio ambiente. El productor carioca plantea la necesidad de armonizar la producción con el ambiente, y afirma que hay que producir más con menos.

Conforme este objetivo, la ganadería brasileña ha crecido hasta convertirse en una actividad modelo para el mundo, que ahora debe enfrentar nuevos desafíos. El primero de ellos, la sustentabilidad ambiental. En Brasil existen áreas preservadas, que deben respetarse a la hora de producir. “Un país que produce

el volumen que produce Brasil no puede ser acusado de no cumplir con las pautas sustentables”, pondera Vacari, quien también explica que otro desafío es mantener la renta para poder adquirir tecnología, mejorar la genética, recuperar pasturas y transformar estructuras. Y –desde luego– superar la gran Espada de Damocles de la producción vacuna

La ganadería brasileña ha crecido hasta convertirse en una actividad modelo para el mundo, que ahora debe enfrentar nuevos desafíos

en esta parte del mundo: la fiebre aftosa. “En Brasil, por la gran producción, tenemos barreras proteccionistas disfrazadas de sanitarias. Debemos solucionar esto para poder acceder a nuevos

mercados”, dice el ruralista.

La superación de la barrera de la aftosa marcó un antes y un después en la producción vacuna en la región. Paraguay, por ejemplo, aunque es el productor menos desarrollado del bloque, marcó su punto de inflexión en ganadería en el año 2003, año en el que su stock vacuno tocó piso debido a esta plaga sanitaria tan complicada.

“En aquel momento una serie de reuniones público-privadas entre los productores y el gobierno nos permitieron desarrollar una estrategia para salir de la aftosa”, afirma Carlos Pedretti, presidente de la Asociación Rural del Paraguay. “Desde entonces –añade–, los privados hemos desarrollado un sistema de vacunación fiscalizada y auditada, y también gracias a una legislación adecuada y la voluntad política del gobierno, mejoramos el status sanitario, aumentamos la producción ganadera, atrajimos inversiones y subimos exponencialmente las exportaciones, desde 125 millones de dó-

PAÍS	PRODUCCIÓN ANUAL	CONSUMO INTERNO	EXPORTACIONES RES C/HUESO	STOCK VACUNO	POBLACIÓN	CONSUMO ANUAL PER CÁPITA
BRASIL	9,2 mill./t	7,5 mill./t	1,7 mill./t	185 CAB	190 mill.	39,5 kg
ARGENTINA	2,6 mill./t	2,3 mill./t	300.000 t	48 CAB	40 mill.	57,5 kg
URUGUAY	520.000 t	170.000 t	350.000 t	11/12 CAB	3,5 mill.	48,6 kg
PARAGUAY	450.000 t	190.000 t	260.000 t	11/12 CAB	6.5 mill.	29,2 kg

Si bien la Argentina en poco tiempo bajó su consumo per cápita anual de 70 kilogramos a 57,5 kilogramos, sigue estando entre los niveles de consumo de carne bovina más alto del planeta.

lares en 2003, a más de 950 en el 2010.” Ese mismo empuje permitió a los paraguayos crecer en su stock nacional de 9,5 millones de cabezas en 2003 a los 12,5 millones que tiene actualmente. “La gente comprendió y transmitió todas las tecnologías que se aplicaron en el campo, y nuestro desafío hoy día es mejorar aún más esa productividad”, explica el ganadero.

En su aspecto productivo, Uruguay viene bien en la parte agropecuaria. Sobre todo, porque es el único del Mercosur calificado como libre de aftosa sin vacunación y, por lo tanto, no tiene restricciones en los mercados externos. Según el titular de la Asociación Rural del Uruguay, José Bonica, el sector ha crecido en los últimos ocho años más que en los últimos treinta.

“Por un lado –explica Bonica–, por motivos externos, en el comercio internacional ha caído la incidencia de políticas proteccionistas, han aparecido nuevos actores y eso ha dinamizado los precios, tanto de los productos como de los bienes de producción.” El uruguayo sigue enumerando: “La carne ha liderado este cambio, que se ha transformado en aumento de inversión, de uso de tecnología y de productividad. Pero todo esto dado dentro de un marco de, por un lado, políticas de apertura y estables que esperamos se mantengan, y por otro, de una permanente actitud de mantener muy clara nuestra imagen país.”

El hoy llamado “milagro uruguayo” tiene que ver, según el productor, “con el estatus sanitario, principalmente, pero también con la seriedad en el momento de atender a nuestros clientes.” En su análisis, este comportamiento consistente hizo que muchos compradores volvieran y quisieran seguir siendo clientes de Uruguay, y esto representa la clave del actual acceso charrúa a nuevos mercados. Dice Bonica: “No nos da para atenderlos a todos, pero ha sido una muy buena experiencia que, suponemos, en este escenario de crecimiento, es auspicioso para la producción de alimentos y en particular de carne, que es una fuente de proteínas muy valorada.”

¿A qué atribuir la crisis en la producción ganadera en Argentina? Según Fernando Fortuny, presidente de la Sociedad Rural Salteña, desde el año 2005 la Argentina se dedicó a tomar medidas desacertadas en relación a la ganadería, que trajeron como consecuencia la caída del stock de más del 15 por ciento en la última campaña de vacunación anti-aftosa.

“Creo que no tiene sentido hoy enumerar medidas desacertadas”, rescata Fortuny, y sugiere: “Lo que sí vemos es que tenemos una gran oportunidad de corregir esto, ya que el precio se encargó de darnos la razón. Es un deber de los ganaderos argentinos recomponer el stock y mejorar obviamente todos los índices reproductivos. Así que yo veo para Argentina una inmensa oportunidad que no tenemos que desaprovechar.”

¿Cómo consume carne vacuna el Cono Sur? Para Miguel Jairala, investigador estadístico del Instituto de Promoción de la Carne Vacuna Argentina, “el Mercosur se consolida como un fuerte consumidor de carne vacuna”, afirma, y luego explica: “Si bien la Argentina en muy poco tiempo bajó su consumo per cápita anual desde 70 kilogramos a 57,5 kilogramos, el nivel de consumo de carne bovina en el país sigue siendo el más alto del planeta. Pa-

recido ocurre con Uruguay, que consume 48,6 kilogramos por habitante, por año, y con Brasil, que está en el orden de los 39,5 kilogramos per cápita anuales. Aunque en menor medida –completa el técnico–, Paraguay va mejorando su dieta de proteínas animales y consume en la actualidad 29,2 kilogramos.”

Según el salteño Fortuny, “hoy la Argentina bajó su porcentaje de consumo de carne vacuna y creció en su consumo de pollo. Se está acercando al equilibrio mundial entre los consumos de las diferentes proteínas animales.”

El economista Seggiano pronostica: “Creo que la diversificación del consumo interno en carnes, que se va a consolidar en



la Sociedad Argentina durante los próximos tres a cuatro años, le quitará progresivamente presión política a la carne vacuna, lo cual generará condiciones para flexibilizar los mercados de exportación.” Para Pedretti, en Paraguay la carne vacuna es un elemento clave en el plato de la familia paraguaya, que la come como asado, como guiso, y la utiliza bastante en los cortes que no se destinan a exportación. Sin embargo, “lo que quiero dejar claro –expresa el dirigente– es que la ganadería en mi país es importante, y se convierte en dinero cuando se destina a la exportación del producto carne, y no al consumo interno”. Quizás por eso, allí se estimula la oferta de cortes con hue-

En Uruguay, el mercado interno está compitiendo con la exportación por los cortes de mayor valor, sin dudas por el aumento del poder adquisitivo de la población.

so, que son volcados al mercado interno, y sólo se exportan los cortes más caros. “En Paraguay las carnes alternativas son el pollo, un poco y en menor medida el pescado, y también el cordero, que está tratando de ganar un pequeño espacio. Pero la carne vacuna sigue siendo la más

importante”, concluye. El uruguayo Bonica, por su parte, destaca el gran aumento que hubo en su país del consumo de carne vacuna. “En 2010 superamos los 61 kilos de carne. Este cambio no es sólo cuantitativo, sino cualitativo. Y de consumir cortes que no tenían destino de exportación, hoy el mercado interno está compitiendo con la exportación por los cortes de mayor valor, sin dudas por el aumento del poder adquisitivo de la población. Eso está bastante por encima de lo que recomiendan los médicos”, confiesa. Aunque, diga la verdad... ¿eso qué importa a la hora de disfrutar de un buen asado? 🍖

ENTREVISTA

LA HORA DE LA PRODUCCIÓN

El presidente del Instituto de Promoción de la Carne Vacuna Argentina, Gonzalo Álvarez Maldonado, afirma que hoy hay que promocionar pero también buscar genética. “La carne argentina y sudamericana es la más buscada de los mercados del mundo”, afirma.

Por M. V. Morao, G. A.; Adrién Rügger, M. J.

Desde su creación, el Instituto de Promoción de la Carne Vacuna Argentina ha pasado por distintas etapas, y cumplió diferentes objetivos en la difusión de una de las cadenas de valor más importante de la agroindustria argentina. Según las circunstancias políticas o económicas de cada período, ha organizado –y de algún modo, sirvió como catalizador– de la articulación de intereses entre los diversos actores del sector cárnico; fue –y sigue siendo– difusor y mascarón de proa para la comercialización de la carne vacuna argentina en el exterior; o un valioso difusor de los valores de la cadena de la carne para el consumidor medio argentino. Todas esas funciones, que coexisten y se superponen, con distintos grados de importancia subsisten en la historia del IPCVA.

En los últimos años, la capacitación continua del productor y el enfoque a la productividad y a la recuperación del rodeo bovino se ha transformado en el gran objetivo a seguir por el instituto. Quizás por eso el entrerriano Gonzalo Álvarez Maldonado, quien asumió hace pocos meses la presidencia del IPCVA como representante de Coninagro, defiende con tanto énfasis el rol educador de la institución que dirige. En especial, en lo que respecta a la fijación de estrategias para recuperar el rodeo nacional, diezmado durante las últimas temporadas.

¿Por qué ha crecido tan exponencialmente, en los últimos años, la participación de América latina en el mercado mundial de carnes?

A nivel regional, junto con Brasil y Uru-

guay, indudablemente estamos siendo líderes en el comercio mundial de carnes. El Mercosur creció fundamentalmente porque en países como Uruguay y Brasil se apoyó la productividad ganadera para aumentar el stock y la eficiencia del engorde desde el nacimiento del animal hasta el consumo, después de los tres años. Se priorizó la exportación para que el excedente no exportable quede en el mercado interno, por eso en la región el consumo de carne se mantuvo estable. A contramano de esto, en Argentina en 2006-2007 éramos el tercer exportador de carne del mundo, y hoy estamos en octavo lugar, aunque nuestro consumo bajó.

En los últimos años, la capacitación continua del productor y el enfoque a la productividad y a la recuperación del rodeo bovino se ha transformado en el gran objetivo del instituto.

Sin embargo, a nivel mundial no para de crecer el consumo de carne vacuna.

Así es. Es más, hay nuevos consumidores demandados en el Asia, y concretamente en China, donde mucha de la clase baja pasó a ser media y alta, y por lo tanto mejoró sensiblemente la calidad de vida, de la mano del crecimiento del país. Eso hace que haya una mejor demanda, y como solos no se pueden autoabastecer, buscan a los mercados tra-

dicionales y mejores abastecedores en el caso de la carne, como son los países de Latinoamérica.

El otro gran bloque mundial que produce carne y compite con el Mercosur es el eje Estados Unidos-Australia. ¿La calidad de la carne que producen es equiparable con la nuestra?

Según nuestros propios técnicos y según los consumidores, la carne argentina y la carne sudamericana es la más buscada de los mercados del mundo. Lo que pasa es que los grandes proveedores del mundo, como son Australia y los Estados Unidos, tienen una mayor oferta y pueden mantenerla a nivel estable en el tiempo. Cosa que no ocurre en América del Sur, por problemas sanitarios importantes, concretamente no ser libres de aftosa, por lo cual en la región tenemos que apuntar a erradicar esta enfermedad. Uruguay, en Latinoamérica, es el único país libre de aftosa sin vacunación, y Brasil y Argentina son libres con vacunación. Lo que tenemos que buscar, fundamentalmente, es erradicar por completo la aftosa.

La producción de Latinoamérica se concentra en estos tres países, entonces.

Y hay que sumar al Paraguay. Hay que tenerlo muy en cuenta, porque de ser un tradicional consumidor de las carnes, Paraguay hoy también está jugando en el mercado y su carne está buscando otros mercados que no son europeos. Por ejemplo Chile.



¿Cómo diferencia las producciones de Argentina, Brasil y Uruguay?

En el caso de Brasil, el crecimiento es por mejor genética, con razas híbridas como los Braford, los Brangus, los Frangus, y al sur del país, las razas británicas. En el caso de la Argentina, es exportadora de esa genética no sólo al Brasil y al propio Uruguay, sino también al mundo, a través de embriones y de semen también. Argentina lidera en genética lo que es la ganadería latinoamericana. En consumo, ante una demanda tan grande de carne a nivel global, nuestro país equipara para abajo. Hoy Brasil es el mayor exportador de carnes y Uruguay exporta más que Argentina.

Quizás la Argentina exporta menos porque tiene un mercado consumidor interno más importante.

Muy importante. Pese a que bajamos de 80 a 52 kilos el consumo per cápita anual, sin embargo estamos exportando menos. Podríamos decir que el 10 por ciento de la carne que produce el país se exporta, y el 90 por ciento se consume en el mercado interno.

¿Cómo sustituyó el argentino esos 30 kilos de carne vacuna que dejó de comer?

A principios de la década pasada, en 2001-2002, en Argentina se comían entre 12 y 15 kilos de carne avícola por habitante, por año, y hoy estamos en 40 kilos. Ahí estuvo la sustitución, fundamentalmente por problemas de poder adquisitivo. Los precios de la carne vacuna para el consumo interno subieron, se equipararon a los internacionales, y la gente no puede sustentar el consumo. Los asalariados cobran mucho menos que los precios internacionales de la carne.

“En la Argentina somos de una cultura carnívora bovina; en los hogares más humildes no hay domingo sin un buen asado”, se enorgullece Álvarez Maldonado.

Un analista económico dijo, hace poco, que por una razón generacional estos kilos per cápita que se perdieron en el consumo de carne, no se vuelven a recuperar más.

Es probable, porque recomponer el stock de 11 millones de cabezas que perdimos en los últimos cuatro años, recuperar la productividad teniendo en cuenta que hay 17 mil productores ganaderos menos, nos va a llevar muchos más años de esfuerzos. Además, aumenta la población, y va a aumentar la exportación. Recuperar consumo implicará que mejoren los ingresos de la población para que se recomponga el salario y pueda consumir todo tipo de carne.

Un estudio del IPCVA determinó también que cambiaron las preferencias de los consumidores, por ejemplo en cuanto a la terneza de la carne.

El estudio está y es tal cual se dice, pero nosotros en la Argentina somos de una cultura carnívora bovina y en los hogares más humildes no hay un domingo que no se coma un buen asado.



Por algo el corte más popular en la Argentina es ese.

¡Exacto! El asado. Hoy tenemos que ver, en la Argentina, que el tango y el asado son cuestiones tradicionales que nos definen a nivel mundial. Todos vienen a probar la carne argentina, y tan pronto mejore el ingreso, el argentino consumirá más carne vacuna.

¿Ha visto en algún lugar de Latinoamérica un fanatismo tal por la carne vacuna como el que se vive en nuestro país?

En Uruguay es casi igual que en Argentina. En menor medida en Brasil, pero también es por el problema de una sociedad que no tiene los recursos suficientes para adquirir la carne. A medida que va aumentando el nivel de vida aumenta el consumo de carne, eso también se ve, en Paraguay y en Chile.

¿En estos países la carne se consume en asados?

El asado es una tradición de los países del Sur. En Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil están los gauchos, o gaúchos, para llamarles como los brasileños, y tanto ellos como la población comen asado con la misma metodología, con la parrilla, en el fuego. En otros países las carnes tienden a consumirse más guisadas.

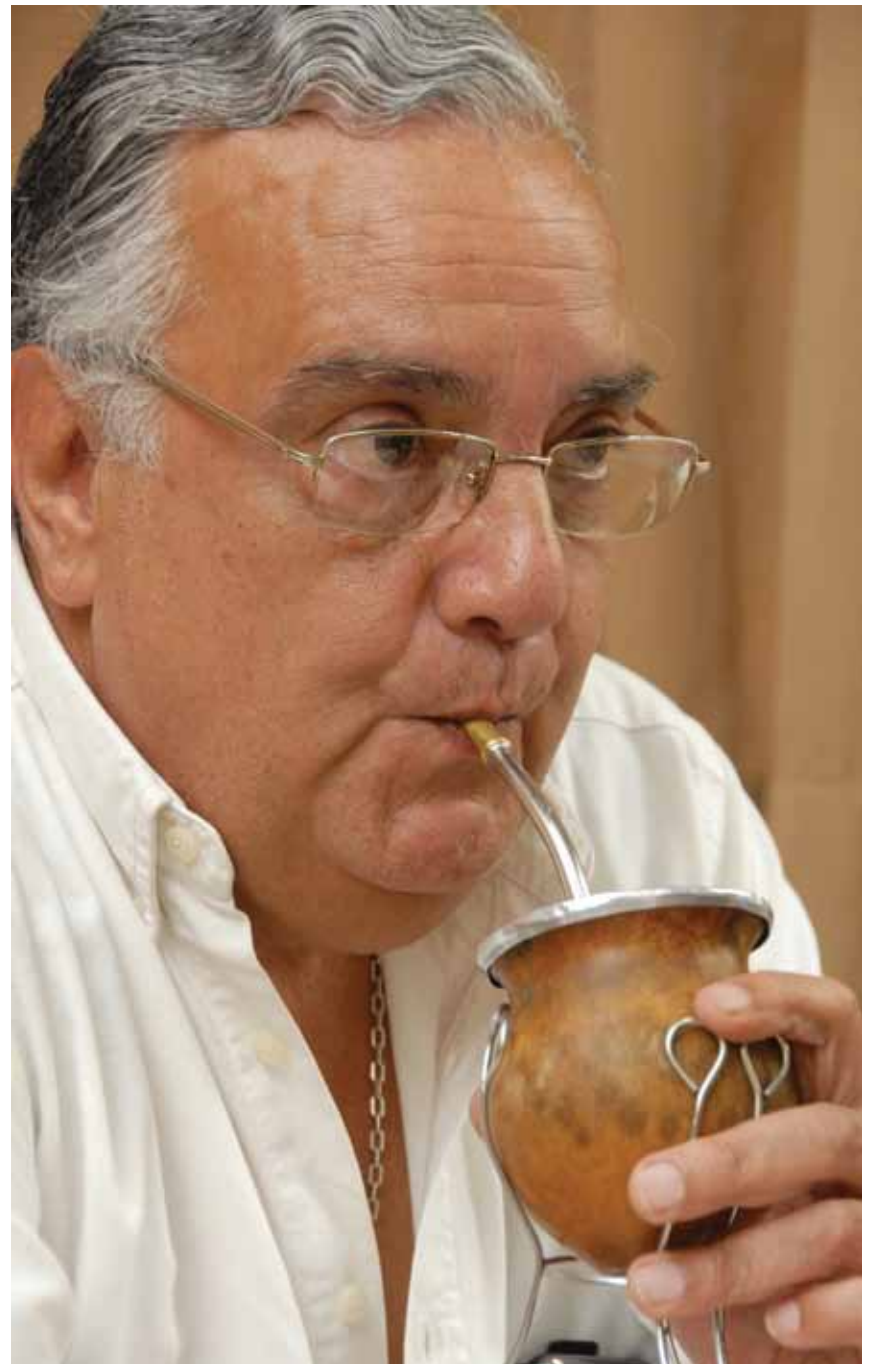
He estado recorriendo el país y uno ve que el productor está apostando, hay retención de vientres, liquidación de ejemplares no aptos, y además hay retención de terneras para que sean futuras madres.

¿Los cortes cárnicos argentinos funcionan igual en el exterior?

No, porque por ejemplo el asado tradicional no se exporta, por una cuestión sanitaria, porque en el hueso va el virus de la aftosa. Por eso el asado queda sólo para la Argentina. Sólo Brasil exporta, y las provincias de la Mesopotamia de la Argentina importan el asado uruguayo, porque está libre de aftosa sin vacunación.

¿Cuál es la misión del IPCVA en la actualidad?

Hoy, las circunstancias económicas y



políticas hacen que promocionar exceda la idea de estimular el consumo interno o las exportaciones, sino también buscar genética, buscar que se aplique toda la sanidad suficiente, que haya todas las herramientas aptas para que el productor pueda lograr sin cortes todo el ciclo biológico desde el nacimiento hasta el engorde lo más rápido posible, y el Instituto está cerca de la producción para recomponer el stock ganadero en el menor tiempo posible, y recuperar no sólo el consumo interno y también las exportaciones.

¿Hay señales en ese sentido?

Sí. Últimamente he estado recorriendo el país con jornadas y seminarios organizados por el propio Instituto, y uno ve que el productor está apostando, hay retención de vientres, liquidación de ejemplares no aptos, antiguos o que ya han pasado la posibilidad reproductiva, y además hay retención de terneras para que sean futuras madres. Quizás no se vean ya los resultados, pero seguramente se van a ver en uno o dos años. ✎

CONSEJO AGROPECUARIO DEL SUR

Ministros del MERCOSUR Ampliado integran el organismo para mancomunar políticas del sector agropecuario regional.

El Consejo Agropecuario del Sur (CAS) es un organismo internacional constituido por países de América del Sur que desde el año 2003, representados por sus ministros de agricultura, bregan por regular las políticas públicas que influyen sobre el sistema agropecuario de la región. Además de Argentina, entre los miembros del Consejo se encuentran Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay que se alternan en una presidencia pro t  mpore rotativa realizando periódicas reuniones ordinarias, y otras de carácter extraordinario que pueden ser solicitadas por cualquiera de sus miembros. Las oficinas nacionales de políticas agropecuarias de los respectivos países conforman lo que se ha dado en llamar la Red de Coordinación de Políticas Agropecuarias (REDPA), mientras los administradores de las negociaciones internacionales son el Grupo Informal de Negociaciones Agrícolas (GINA-Sur). Del mismo modo las direcciones de salud animal integran el Comité Veterinario Permanente (CVP), responsables de sanidad vegetal integran el Comité de Sanidad Vegetal del Cono Sur (CO-SAVE), y los institutos de investigación agropecuaria se nuclean en el Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agroalimentario y Agroindustrial del Cono Sur (PROCISUR). Las reuniones ordinarias permiten además al CAS el mantenimiento de relaciones con el Foro Regional de Facultades de Agronomía, como así también interactuar con organizaciones del sec-

tor privado del ámbito regional. En diálogo con El Molino, Raúl Roccatagliata, asesor técnico de la Federación de Asociaciones Rurales del Mercosur (FARM) y responsable del área internacional de la Sociedad Rural Argentina nos relata distintos aspectos de la relación existente entre el CAS y sus asesores.

La Sociedad Rural Argentina participa en representación del sector privado, básicamente a través de las Federaciones Agrarias Regionales del Mercosur.

En tal sentido manifiesta que el Consejo mantiene contactos con estructuras oficiales que lo ilustran. “Tienen grupos satelitales, que básicamente son estructuras oficiales que los asesoran, y el balance de la relación con la Sociedad Rural Argentina es positivo”, indicó. De acuerdo a lo expresado por Roccatagliata “lo que hace el CAS es coordinar políticas, ejecutar ciertos estudios y acciones regionales”. La Sociedad Rural Argentina participa en representación del sector privado básicamente a través de las Federaciones Agrarias Regionales del Mercosur (FARM) junto a otras nueve instituciones. “Nos convocaron y nos reconocieron como los interlocutores del sector priva-





Se han conseguido logros concretos, como que Bolivia pueda ir ordenando sus servicios sanitarios y empiece a erradicar la fiebre aftosa.

do”, señaló el representante de la SRA. Y agregó: “En todas las sesiones ordinarias de CAS, la próxima será en noviembre en Brasilia, ellos dan un espacio al sector privado al convocar a la FARM, siendo un espacio de diálogo donde leemos documentos y elevamos nuestra visión en los temas que nos preocupan como forma de participación”. Paralelamente el Comité Veterinario Permanente (CVP), de gran importancia para las instituciones con un perfil ganadero, generó una Comisión de Salud Animal donde los técnicos de las entidades de las FARM, más los técnicos de los servicios sanitarios regiona-

les interactúan.

Asimismo el CVP cuando se reúne en sesiones ordinarias, invita al presidente de la FARM a sus sesiones plenarias para que participe, le da un espacio para intervenir.

De tal modo la FARM ha logrado un reconocimiento institucional, siendo un interlocutor a nivel regional dado que es citado formalmente para interactuar con los ministros y manifestar sus preocupaciones.

“Hemos tenido hechos concretos en el tema sanitario. En su momento, hemos logrado en forma conjunta con la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) que Bolivia pueda ir tratando de ordenar sus servicios sanitarios y después empiece a tomar acciones en pos de la erradicación de la fiebre aftosa”, relató Roccagliata.

Estas gestiones permitieron obtener respuestas mediante reuniones donde se consiguió que la OIE monitoree el

modo en que estaba organizado el servicio sanitario de Bolivia.

Por otra parte el tema de las zonas de alta vigilancia proclives a ser modificadas fue pasible de una gestión concreta de la Federación y se logró la modificación de su estatus. Claramente ciertas gestiones específicas se tradujeron en hechos concretos.

Además interesan temáticas como el cambio climático y producción sustentable. Hay posiciones tomadas sobre las amenazas de normativas potenciales para arancelarias y se están realizando investigaciones sobre erosión de los suelos y la problemática hidrológica”.

Instado a comparar el diálogo mantenido con el CAS y el pretendido con el ministro de agricultura argentino Julián Domínguez, Roccagliata señaló que “no ventilamos nuestros problemas, no usamos la FARM o el CAS como un vehículo para tratar de corregir temas de políticas internas”.

El asesor técnico puntualizó en los encuentros se han realizado manifestaciones relacionadas con proteccionismo en la región, sobre todo con el tema de las subas del precio de los alimentos ya que todas las entidades integrantes de las FARM siempre están en pos del libre mercado y de la competencia.

Roccagliata puntualizó que en el CAS “emiten resoluciones para coordinar políticas, se ejecutan trabajos, se hacen diagnósticos, aunque no tienen una fuerza normativa”, aseguró.

Finalmente el responsable del área internacional de la Sociedad Rural Argentina consideró al CAS como “un instrumento válido para fijar posiciones, ya que en ocasiones hemos generado cambios de direcciones y en el ámbito sanitarios hemos logrado cosas muy concretas”. ✎

INTEGRAN EL CAS

El Ministro de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos de la Argentina, Julián Domínguez, la Ministra de Desarrollo Rural y Tierras de Bolivia, Nemesia Achacollo, el Ministro de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento de Brasil, Wagner Rossi, el Ministro de Agricultura, de Chile, José Antonio Galilea, el Ministro de Agricultura y Ganadería, Enzo Cardozo y el Ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca de Uruguay, Tabaré Aguerre.



EL CAMPO ES NUESTRA VIDA



BIOGÉNESIS-BAGÓ

www.biogenesibago.com

ENTREVISTA CON MILO LOCKETT

“NO TENGO ROLLOS CON MI OBRA”

Es el artista plástico más polémico y popular de la actualidad. Chaqueño, autodidacta, prolífico, fue un empresario textil antes de dedicarse tiempo completo a la pintura. A diez años del comienzo de su carrera, pasó de ser una joven promesa a convertirse en un verdadero fenómeno de repercusión y ventas.

Milo Lockett es de las personas que pueden hacer varias cosas a la vez. Mientras apura un café, habla por teléfono, le da indicaciones a dos asistentes, chequea que unos cuadros estén siendo correctamente embalados, vuelve a hablar por teléfono. Se para, se sienta. Va, vuelve. Se toma otro café. Un vaso de gaseosa. Encadena un cigarrillo atrás de otro. Y lo curioso es que jamás pierde el hilo. Retoma la conversación en el punto justo en la que la dejó y sigue hilvanando su historia.

Su historia es la de un hombre que se hizo a sí mismo; que nunca pisó una escuela de arte y abandonó el colegio en segundo año para dedicarse a los que mejor le salía: vender. Luego de fundar y fundir marcas de indumentaria y empresas textiles, en 2001 decidió dedicarse a tiempo completo a la pintura e irrumpió desde el Chaco –donde nació y hasta hoy vive y tiene su taller– en la escena cultural porteña de la mano de pinturas fácilmente identificables: colores brillantes, trazos gruesos, un espíritu lúdico, divertido, sin pretensiones de museo ni de obra arte. Casi como pintadas por un chico. Hoy todos hablan de Milo y quieren tener un Milo: desde grandes coleccionistas hasta los compradores de una primera obra. Sus pinturas se venden entre 500 y 15 mil dólares y en 2009 vendió en ArteBa 105 obras, todo un récord para los parámetros locales. Con la misma ansiedad e hiperquinesia con la que Milo se presta a la entrevista con El Molino, trabaja en su

taller de Resistencia. Pinta cada día varios cuadros a la vez con la ayuda de un grupo de asistentes, de los cuales reconoce, sin falsa modestia, que sólo “algunos salen bien”.

Y esos cuadros que a vos no te gustan tanto, ¿se venden igual?
Sí. A veces viene alguien y se queda obnubilado con una obra que a mí no me gustó y me sorprende, porque ve algo que yo no vi, a pesar de que lo pinté.

Su historia es la de un hombre que se hizo a sí mismo; que nunca pisó una escuela de arte y abandonó el colegio en segundo año.

No sos muy apegado a tu obra
Cero. A diferencia de otros artistas, no tengo rollos con la obra. Tengo pocos cuadros míos y muchos de otros pintores. Cuando compro es por satisfacción personal, como cuando elijo una camisa que me gusta. No compro con la intención de que valga más en un futuro.

¿Y a tus cuadros los adquieren por esa razón?
Algunos sí. A la gente le cayó muy bien el personaje y todo lo que acompaña, lo que yo represento. Y por otro lado también se imagina que el día de mañana voy a ser una firma y se va a salvar vendiendo cuadritos míos.

¿Te preocupa la trascendencia?
No sé si eso es lo más importante. Por ahí me gustaría más que se me recuerde como una persona que le aportó algo al lenguaje plástico desde el lugar de la atracción. Creo que genero mucha expectativa en los chicos, en los jóvenes, en la gente de treinta y pico, en el primer comprador de arte. Me interesa más ese lugar, el de acercar la gente a la pintura.

¿Que pensás de los que dicen que tu obra pierde valor al masificarse?
No me preocupa. Estoy en un momento de mi vida en la que hay cosas que ya no me interesan. Vos fijate que nunca se discute sobre arte. Es muy atractivo el tema porque todo el tiempo se habla de mercado, de precios, pero no se habla ni de valores visuales, ni de valores culturales ni de políticas culturales. Sólo se traduce el valor del mercado de un artista.

Si no te hubieras fundido con tu fábrica en 2001...
Sería un empresario exitoso.

¿No te hubieras convertido en un artista?
La crisis de 2001 fue el puntapié. A mi me pasó toda la vida, desde muy chico. Siempre tuve la oportunidad. Que es una cosa que también me pregunté muchas veces, ¿por qué yo tengo la posibilidad y otros no? Hoy pienso que no sólo fue suerte. Es trabajo. Es decisión.





MILO, EL LÍDER SOCIAL

En paralelo a su universo artístico, Milo Lockett es un usina incansable de proyectos comunitarios en su provincia, una de las más pobres del país. Hace sonar teléfonos de políticos y empresarios, consigue fondos de aquí y de allá, suma voluntades. Sería imposible nombrar todos los proyectos en los que está involucrado, pero van desde la construcción de una escuela para los tobos de El Impenetrable Chaqueño hasta el padrinazgo de la casa Garrahan que se está levantando en Resistencia, la primera fuera de Buenos Aires. Además, trabaja con chicos con problemática Down, acercándolos a la expresión artística. Admirador del trabajo de Juan Carr, revela que sintió un temprano interés por la idea de justicia. “Siempre cuento la misma anécdota. Cuando era muy chico, el asfalto llegó a mi cuadra. Yo iba a una escuela, muy linda, que estaba cerca de casa, y tenía un compañero que

venía de más lejos y tenía que cruzar un puente y varias calles con barro en el camino. Cuando finalmente llegaba, traía todos los pantalones y los zapatos sucios. Una de las primeras preguntas que me hice fue ¿por qué yo tengo asfalto y José no? Otros chicos se reían porque llegaba con los pantalones embarrados y a mí me daba bronca, esa cosa de injusticia creo que siempre estuvo en un rincón de mi cabeza.”

Lockett es un usina incansable de proyectos comunitarios en su provincia, una de las más pobres del país.

Trabajaste con Movistar, con American Express, con Honda. ¿Qué te suma asociarte a una marca?
Lo que tienen de bueno las marcas es



que te ayudan con otros proyectos. La gente piensa que significa un dinero unipersonal, pero las marcas muchas veces te arreglan una escuela, o te solucionan un problema de agua. Yo trabajo mucho con la responsabilidad social, en los proyectos siempre hay algo más. No queda únicamente en la relación comercial y eso no está mal: está bien. Porque es una toma de conciencia de una empresa sobre una responsabilidad social, sobre un estado que tiene dificultades. Me encantan las marcas, me parece genial que una marca mire un artista y decida invertir. No hago cualquier cosa con cualquiera, partamos de esa base. Tiene que haber un feeling, tiene que haber un entendimiento y claridad.

¿Por qué te quedaste en el Chaco?
Porque tengo varios proyectos, una hija y una vida allá, a pesar de que últimamente viajó mucho, el eje de mi vida está en el Chaco.

EL SECRETO DE SU ÉXITO

¿Tenés algún sueño por cumplir?

Yo no tengo rollos con esas cosas. Sí me gustaría exponer en el Malba o en el Museo de Bellas Artes alguna vez. Pero no soy un tipo envidioso que se pregunta por qué aquel está y yo no. Yo tengo mi mundo y giro en mi mundo.

¿Te sorprende la repercusión del último tiempo?

El secreto del éxito es que no te supere. Creo que lo más acertado que hice fue no haber tenido miedo de dejar todo y saltar al vacío. Yo no empecé diciendo voy a vivir del arte, pero se fue dando y hoy vivo de mi producción y doy trabajo a mucha gente. Cuando tenía 11 años cortaba pasto. No me iba a hacer millonario, pero disfrutaba tanto de la Coca-Cola... Terminaba de cortar el pasto y me compraba una botella con la plata que había ganado con mi trabajo y para mí era un regalo. Un placer divino. ✨

EL CAMPO ABRE SUS PUERTAS

Naturaleza, paisajes, gastronomía autóctona, atención personalizada y relax son parte del combo que ofrecen distintas estancias de Argentina para atraer turistas y hacer crecer los ingresos del sector. Un fenómeno que crece.



El turismo rural prolifera en la actualidad consolidándose como una importante fuente de ingresos, en un actividad que crece sustentada en la amplia gama de recursos naturales que abundan en la Argentina y las actividades propias del sector agro-ganadero.

La oferta fundamentalmente se ajusta a la disponibilidad de recursos entre los que se encuentran los valores culturales esbozados a través de la historia, las características naturales propias de la región y una hotelería tradicional que refleja la vida cotidiana en el campo.

La participación del turista en las tareas rurales junto con una gastronomía autóctona hace un atractivo interesante para los que buscan el contacto con la naturaleza, el relax y una atención personalizada por los dueños del lugar.

“El turismo rural incorpora al agroturismo, es decir compartir las vivencias con los productores agropecuarios, como así también variadas actividades a plena naturaleza que incluyen caza, pesca, deportes de aventura, y ecoturismo, entre otras opciones”, explica el ingeniero agrónomo Ernesto Barrera, coordinador del Área de Turismo Rural de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires.

Asimismo puede considerarse como una modalidad alternativa a las rutas alimentarias como la de la yerba, el

vino, o la leche, de acuerdo a lo expresado por Barrera.

“El turismo rural no es una moda sino una tendencia que llegó para quedarse pues está basada en dos recursos que proliferan en nuestro país como son la naturaleza y las culturas singulares, que cada día son más valiosas en el mundo global en el que vivimos”, expresó Barrera.

En la mayoría de los casos se trata de proyectos en los que participa toda la familia aunque también genera empleo tanto directos, para vecinos que colaboran en la atención de los huéspedes, como indirectos (para empresas que venden su producción de fiambres, dulces, miel, tejidos, etc.).

“Generalmente se trata de una actividad que complementa los ingresos de los productores que va de la mano de las mujeres y los jóvenes, aunque en muy pocos casos el turismo rural puede considerarse como actividad principal de un establecimiento”, agrega Barrera.

Tal es el caso del establecimiento La Catita, un campo ubicado a 280 Km. de Buenos Aires, donde realizan cría e invernada de ganado bovino, tambo, agricultura junto a actividades complementarias como acopio de cereales y elaboración de alimento balanceado.

“El emprendimiento comienza en

1995, como muchos productores que estábamos con una situación económica poco floreciente, teníamos un casco muy grande y comenzamos a pensar en la posibilidad de recibir huéspedes para tener un ingreso adicional y además, poder seguir manteniendo las instalaciones”, recuerda Laura García que junto a su esposo dirigen el lugar.

En estos emprendimientos todos tienen asignados tareas y responsabilidades para poder brindar una estadía agradable que colme las expectativas hasta para los más exigentes. Asimismo aparece como una herramienta para el desarrollo local ya que, a la par de generar recursos genuinos para la comunidad, revaloriza la identidad local y promueve nuevas actividades.

“Si bien yo me ocupo de gerenciar el proyecto –sostiene García– participa toda la familia y también da empleo a vecinos de la localidad de la Niña en forma directa (4 mujeres que trabajan en la cocina y atención de los huéspedes, una persona que colabora con Ricardo en las actividades a campo, el técnico apicultor que trabaja un día con los contingentes mostrando las colmenas y el veterinario) e indirecta: negocios donde nosotros compramos toda la mercadería para atender a esos contingentes, familias a las que vamos a



visitar (criadero de cerdos, tambo, panadería) que reciben una contribución por cada visita; personas que ofrecen y venden sus productos: fiambres, dulces, miel y tejidos". Para los dueños de La Catita esta actividad en tiempos con precios en sus productos internacionales favorables es un complemento económico. "Es un ingreso importante en la actualidad aunque no es el principal ingreso del campo que es la agricultura y la ganadería". A pesar de que nace en momentos difíciles, siguen en la actividad porque "sentimos que es un modo muy interesante de promover un intercambio entre realidades diferentes pero complementarias como son la rural y la urbana".

El turismo rural es un instrumento para el desarrollo de los pueblos y comunidades rurales; es una oportunidad para su progreso allí mismo donde vive. Tal es la experiencia de la asociación de

El turismo rural es un instrumento para el desarrollo de los pueblos y comunidades rurales; es una oportunidad para su progreso.

turismo rural, Caminos de Altamira ubicada en la localidad de La Consulta, Provincia de Mendoza que recibe en el 2007 un premio internacional en el marco de la realización de la ITB, la

Feria Internacional de Turismo que se desarrolló en Berlín.

Federico Wyss, Coordinador de Turismo Rural de la Secretaría de Turismo de la Nación, destacó en esa oportunidad que es la primera vez en la historia del turismo argentino que un emprendimiento logra un premio de esta trayectoria, lo cual representa un orgullo para el país, y agrega "esto nos demuestra que lo más importante que tiene el turismo no es el dinero que deja sino que nos enseña a valorar lo que tenemos". Con la ayuda de la Secretaría de turismo y el programa Cambio Rural del INTA organizaron un recorrido donde los visitantes pueden conocer y realizar las tareas propias del lugar desde podar, regar, cosechar cerezas y duraznos apo-

yados con cabalgatas, trekking y avistaje de aves. Además las actividades de la mujer del campo le dan un color especial a la experiencia viéndolas amasar tortitas fritas, hacer sus dulces o cuidar sus animales. En el Valle de Uco los productores rurales vinculan el desarrollo turístico con el trabajo agropecuario.

La propuesta según cuenta Susana López de Ehilardi de Los Maitenes, uno de los establecimientos que integra Caminos de Altamira, "nace en la crisis del 2002 y fue llevada a cabo por las mujeres de la casa. Como eran momentos difíciles para nuestros hogares. Pero surge como una alternativa a partir de una convocatoria para atraer turismo a la región".

El desafío era cómo ganar interés en la región y luego de varias reuniones y aprendizajes 13 familias se nuclearon para mostrar principalmente al turista extranjero la vida y el trabajo de la región. "La clave es ofrecer lo que se sabe hacer y junto a los que nos visitan vivir una jornada donde participan de las diferentes actividades de las fincas. La consigna es que se sientan como en su familia y se entabla una relación donde uno le termina contando nuestra vida".

ESTANCIAS JESUÍTICAS

Otra experiencia de este tipo es la del Turismo rural de Tafí del Valle que a partir del asesoramiento de Cambio Rural del INTA, a través del Ingeniero Agrónomo Jerónimo Crito se logró la unión de un grupo de empresarios dedicados a diversas actividades – propietarios de estancias, hoteleros,

prestadores de servicio de excursiones y artesanos.

En el año 1740 llegaron los jesuitas a la región valle con la misión de evangelizar aunque también enseñaron el modo de vivir más dignamente dejando un legado cultural importante.

Daniel Carrazano, explica que "en el

"El visitante elige pasar unos días en la casa de alguien, con un trato personalizado y encuentra amistad en un lugar donde el tiempo se ha quedado y se tropieza con las tradiciones del lugar"

grupo de Turismo Rural queremos mostrar un Tafí de campo como realmente lo fue hace 200 años atrás donde se puede visitar en todas las estancias del año", señala Daniel.

La propuesta ofrece visitar sus estancias jesuíticas, siendo Las Tacanas la primera abierta al turismo del norte del país. Data del siglo XVIII y en la actualidad mantiene sus originales muros de adobe, techos internos de paja, todo pintado de blanco, convirtiendo al antiguo convento en una cálida casa elegida por los turistas europeos, en especial alemanes.

Destaca su típico patio interno y amplias galerías, desde donde se puede observar la maravillosa vista a los cerros. Las Tacanas ofrece habitaciones con historia, ya que habitó en ellas Don

Nicolás Valerio Laguna, propietario de la Casa de Tucumán, donde se firmó la Independencia Argentina en 1816.

Por su parte Inés Frías Silva, a cargo del emprendimiento familiar de la estancia Las Carreras, reseña los comienzos. "Cuando abrimos lo que quisimos hacer es mostrar Tafí en una forma diferente ya que en ese entonces lo que había era un casco original que se usaba como oficina del campo, la fábrica de quesos y la casa del capataz. Cuando la gente venía a recorrer la zona o a conocer nuestro tambo y los quesos se mostraba entusiasmada por dormir en el lugar debido a que está muy cerca del pueblo en un sitio tranquilo con paisaje característico".

En Los Cuartos, que es la tercera estancia jesuita, la actual propietaria Marcela Chenault detalla que "los muebles son originarios de la época que llegaron al lugar en mula desde Salta, hay una importante biblioteca que originalmente era el escritorio de la estancia y una fábrica de quesos totalmente artesanal".

"El perfil del visitante que se aloja aquí viene a disfrutar del turismo de estancia. Elige pasar unos días en la casa de alguien, con un trato personalizado de los dueños y encuentra amistad en un lugar donde el tiempo se ha quedado y se tropieza con las tradiciones del lugar".

El turismo rural, de creciente desarrollo en todo el mundo, está basado en dos pilares fundamentales como son por un lado los recursos geográficos propios de la región, y por el otro una cultura autóctona ancestral que permanece vigente en el tiempo. Y en esto, Argentina tiene mucho para ofrecer. ✨



CLONACIÓN

ROSITA ISA NO ES UNA VACA CUALQUIERA

El animal de la raza Jersey produce leche maternizada, ya que se le incorporaron dos genes que codifican dos proteínas presentes en la leche humana. Es el producto de una investigación del INTA y de la Universidad de San Martín y de allí deriva el acrónimo de su nombre. Obtuvo el premio Innovar 2011.

El INTA fue distinguido por el Ministerio de Ciencia con el premio Innovar 2011 por la obtención de una ternera clonada que producirá leche maternizada. Como dice la canción, Rosita ISA "es una vaca lechera pero no es una vaca cualquiera". Mucho más a partir de que fue distinguida por el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva de la Nación con el premio Innovar 2011. Este galardón es compartido con la Universidad de San Martín y con los proyectos Odón Device. "Estamos muy contentos por recibir el premio Innovar en Tecnópolis porque significó mucho esfuerzo para nosotros", coincidieron los investigadores del INTA Balcarce quienes agradecieron al organismo por "creer en ellos". Por su parte, Lino Barañao –ministro de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva de la Nación– aseguró que "en la Argentina la ciencia cambió para bien, fundamentalmente la percepción y el acceso del público a la ciencia. Parece que estamos en un proceso de cambio histórico y que podemos hacer el concurso Innovar en este predio es un hecho muy valioso en sí mismo". Y agregó: "Me parece que esto muestra la calidad y el trabajo del INTA, que ha acompañado y ha alimentado este proceso de construcción y de crecimiento y lo que ha hecho es consolidar su papel fundamental, que es llevar innovación al productor. Se premió un desarrollo que tiene altas chances de producir mejoras en las condiciones de producción y competitividad del país". En esta línea, Carlos Casamiquela –presidente del INTA– aseguró: "Estos premios marcan a las claras la capacidad que tenemos como institución

pública de generar este tipo de emprendimientos y productos innovadores". Eliseo Monti –director nacional del INTA– coincidió y agregó que "son un gran estímulo para que los más jóvenes sigan desarrollando tecnología para nuestro país, un resultado de la actual política de estado". El INTA obtuvo tres galardones: Innovar 2011 por Rosita ISA; el premio en la categoría innovaciones en el agro por sus trabajos en la detección de malezas para la aplicación sitio-específica de herbicidas; en las plataformas automáticas de fenotipado de plantas; y la distinción en la categoría investigación aplicada por la ternera clonada que dará leche maternizada y el desarrollo y producción de nanoanticuerpos para profilaxis y diagnóstico. Según los organizadores del concurso: "Se presentaron más de 2.000 proyectos que se sometieron a un proceso

de evaluación, destinado a seleccionar a los que formaron parte de la exposición y a consagrar a aquellos que, adicionalmente, fueron destacados con un premio".

La primera en el mundo

La ternera clonada, llamada Rosita ISA –acrónimo compuesto por la "I" de INTA y la "SA de San Martín–, es el primer bovino nacido en el mundo al que se le incorporaron dos genes humanos que codifican dos proteínas presentes en la leche humana. "En su vida adulta producirá leche que se asemejará a la humana. Un desarrollo de gran importancia para la nutrición de los lactantes", aseguraron los especialistas. Rosita ISA es el primer animal vivo doble transgénico en el mundo producto del trabajo conjunto entre la Universidad Nacional de San Martín (USAM) y el INTA. ✨



¿Qué producto piensa usar para la mosca en esta temporada?



Arrasa®

IMIDACLOPRID + CIPERMETRINA + BUTÓXIDO DE PIPERONILO

El Pour-on de última generación

- ✓ Formulación exclusiva que controla las poblaciones resistentes.
- ✓ Mayor poder de control que le permite espaciar los tratamientos.
- ✓ Fácil aplicación.
- ✓ Eficaz para: Mosca de los Cuernos, Mosca Brava, Ura, Bicheras y Piojos con un solo tratamiento.
- ✓ Aprobado para vacas en ordeño.
- ✓ Aprobado para producciones orgánicas.

No lo piense más, Arrasa® es su aliado en esta temporada



www.biogenesbago.com

BIOGÉNESIS-BAGÓ

TODOS LOS ANGUS DEL MUNDO

El Secretariado Mundial de la raza Angus se reunió en la Argentina, recorrió campos y cabañas con la mejor genética de la raza.



Más de 170 visitantes extranjeros recorrieron las más reconocidas cabañas argentinas de la raza AnGus para evaluar la calidad de nuestros rodeos, la mejor genética de la raza y los exitosos programas de cría llevados adelante por los productores argentinos. Estas visitas se dieron en el marco del programa de la Reunión Técnica del Secretariado Mundial AnGus, que durante los primeros días de octubre

se realizó en la Argentina. El WAS 2011 se convirtió en la reunión técnica de la raza con un récord de países participantes en las realizadas hasta el momento en todo el mundo con un total de 18 países asistentes entre los que se encuentran Alemania, Australia, Brasil, Canadá, Colombia, Dinamarca, Escocia, Estados Unidos, México, Nueva Zelanda, Paraguay, Portugal, Repú-

blica Checa, Sudáfrica, Suecia, Irlanda, Uruguay. En la gira, los asistentes tuvieron la oportunidad de conocer los grandes avances de la raza Angus en la Argentina y los temas de vanguardia en lo que respecta a producción, selección y mejoramiento de los rodeos. Admirados por el “océano de pastizales” único en el mundo y la excelencia en calidad del ganado argenti-

no, los asistentes disfrutaron la cálida bienvenida por parte de “dueños de casa”. En cada uno de los esta-

Sin lugar a dudas fue una inmejorable ocasión para que el Angus argentino y sus criadores exhiban su gran potencial.

blecimientos fueron agasajados con la mejor carne argentina. Las cabañas visitadas fueron La Llovizna, en la localidad de Cañuelas, La Pastoriza en San Miguel del Monte, Tres Marías en Benito Juárez, Las Blancas en la localidad de Azul, y por último Santa Dominga en Olavarría, todas en provincia de Buenos Aires. En todos los establecimientos, los visitantes pudieron ver el manejo de los rodeos, combinando el trabajo de campo utilizando la mayor cantidad de datos posibles. Se vieron animales de buen tipo, de buena conformación, con genética de punta incorporada, que son del biotipo que la raza Angus requiere. “Habiendo estado en el negocio de Angus durante muchos años, estoy sinceramente impactado por lo que he visto en estos días, la calidad y la cantidad de hacienda que hay en los campos y la extensión del territorio” afirmó uno de los delegados representante de Canadá. Sin lugar a dudas fue una inmejorable ocasión para que el Angus argentino y sus criadores exhiban su gran potencial.

EXPOGENÉTICA.

Asimismo, en el predio de la Sociedad Rural de Tandil se desarrolló el 13 y 14 de octubre, la Primera Exposición Nacional AnGus que contó con la jura de clasificación de más de 300 reproductores Angus de pedigree de primer nivel, a cargo de Ariel Macagno. Paralelamente, dentro de esta muestra, también se llevó adelante Primera Expo Genética Angus del país, dentro de la cual cabañas y centros genéticos de renombre, exhibieron sus reproductores y programas genéticos. ✎



ACERCA DEL WAS

La Reunión Técnica del WAS es uno de los eventos de la raza más importantes del mundo, a la que concurren directivos y asesores de las asociaciones/sociedades Angus de numerosos países, criadores, técnicos y representantes de centros de inseminación artificial y de entidades ganaderas, tanto nacionales como internacionales. El WAS fue creado en 1969 para facilitar el intercambio de información entre las asociaciones/sociedades de criadores de Angus de los distintos países, y es la tercera vez que la Argentina es sede de su Reunión Técnica (previamente lo fue en 1975 y 1989).

EL DRAMA DEL PUYEHUE

UN FARDO PARA MI HERMANO

Una acción de Red Solidaria para colaborar con los pequeños productores de la Patagonia Norte afectados por las cenizas volcánicas.

Las consecuencias de las cenizas del volcán Puyehue se están haciendo sentir entre los productores de la Patagonia norte y permanecerán por largo tiempo condicionando la producción ovina de esa zona. Por eso la Red Solidaria Bariloche organizó un programa de emergencia destinado principalmente a los pequeños productores de esa región.

El programa se llama "Un fardo para mi hermano" y fue lanzado durante la 125° Exposición de Ganadería Agricultura e Industria Internacional de Palermo, en la ciudad de Buenos Aires, ya que allí concurren productores y público de todas las provincias argentinas.

El total recaudado a través de las urnas colocadas en todo el predio fue el equivalente a 1.412 fardos (\$31.058) y se estima que gracias a la visibilidad y difusión la recaudación

en la cuenta bancaria de Cáritas Bariloche para esta campaña se incrementó en un 30%.

Roberto Fernández Speroni, director de la Sociedad Rural explicó que "por la ceniza ya murieron más de 600 mil ovejas. Esto afecta a dos millones de cabezas más, un tercio de la hacienda total de la región". Más de dos mil productores pueden perder cerca de \$180 millones, según calculó.

Quienes visitaron la Rural y deseaban colaborar para aliviar la grave situación que viven los productores de amplias zonas del sur argentino, pudieron hacerlo a través de diferentes urnas ubicadas dentro del predio. Había dentro del Restaurante Central, en el Acceso Parking (pabellón 9), en el Pabellón Ocre y también en el Hall de la calle Juncal.

Lo recaudado ya está siendo entregado a Cáritas y se utilizará para la

compra de forraje y para contribuir al sostenimiento de los establecimientos que sufren las consecuencias de la erupción del volcán.

Un fardo de alfalfa de 25 kilos cuesta \$22 y cada oveja requiere 300 grs por día. Por las cenizas volcánicas, son más de 2.000 los productores afectados, y suman alrededor de 350.000 ovejas. Esto implica que se requieren unos 4.200 fardos por día.

Aunque ya terminó la exposición de Palermo, quienes deseen seguir colaborando pueden hacerlo mediante un depósito o transferencia en la cuenta especial solidaria que se abrió en el Banco Nación Sucursal Bariloche N° 4.631.492.418. Denominación: Obispado de San Carlos de Bariloche CBU N° 01104633-40046314924180 CUIT 30-67295399-1 informando el monto transferido al mail:

redsolidariabariloche@gmail.com ✨



Un FARDO para mi HERMANO

Las cenizas volcánicas dejan su sello en la zona rural del sur de Río Negro. Ayudemos a los pequeños productores a estar de pie en la emergencia.

¿Cómo ayudar?

Enviemos alfalfa (en fardos o pellets) para aliviar la desnutrición y/o mortandad de ovejas en la Línea Sur.

Nuestros hermanos esperan que no los abandonemos.

Un fardo de 25 kg cuesta \$22 y cada oveja requiere 300 grs por día.

Los productores afectados son 2.160 y suman alrededor de 350.000 ovejas, es decir que se necesitan 4.200 fardos de alfalfa por día para la alimentación de todas ellas.

El envío será coordinando por la Red Solidaria de Bariloche.

Además de donar en especies, se puede ayudar **Depositando / Transfiriendo** dinero a la cuenta especial solidaria en **Banco Nación Suc. Bariloche N° 4.631.492.418**.
Denominación: Obispado de San Carlos de Bariloche - Un fardo para mi hermano.
CBU N° 01104633-40046314924180 - CUIT 30-67295399-1
informando a Cáritas San Carlos de Bariloche el monto, la fecha y, si se desea, el nombre del aportante a los mails: caritasbariloche@speedy.com.ar
obispado@bariloche.com.ar

Voluntarios **RED SOLIDARIA** Bariloche

mail: redsolidariabariloche@gmail.com





ENERGÍA EÓLICA

COSECHA DE VIENTOS

En los últimos años muchos empresarios agropecuarios argentinos dejaron de ser exclusivamente productores de alimentos para convertirse, también, en generadores de fuentes de energía. El secreto: el viento.

Un antiguo refrán dice que “el que siembra vientos cosecha tempestades”. Lo que seguro nunca se imaginaron quienes lo decían es que hoy los productores agropecuarios pueden cosechar esos vientos y con eso conseguir ampliar sus ingresos en el campo.

Y, aclaremos antes que nada, que no sólo se trata de campos patagónicos donde los vientos son parte del paisaje y de la vida de la gente.

Pensemos que en los últimos años, muchos empresarios agrícolas argentinos dejaron de ser exclusivamente productores de alimentos para convertirse en generadores de fuentes energéticas a partir del desarrollo del biodiésel. Ahora esa posibilidad se extiende también a los productores ganaderos y lecheros gracias a la energía eólica, la producida por el viento.

El hecho es que diversos grupos de desarrolladores de parques eólicos están iniciando contactos con propietarios de campos de algunas regiones bonaerenses para evaluar la posibilidad de instalar turbinas eólicas de alta potencia (turbinas de más de 1,0 megavatio).

¿Pero cuál es el negocio para el productor? Un ingreso fijo anual en dólares a cambio de ceder parte de su campo.

Las turbinas eólicas de alta potencia son sumamente costosas, valen entre 1.8 y 2.3 millones de dólares, tienen una altura de unos 80 metros, con tres “palas” que tienen un largo de 40 a 50 metros cada una.

Los equipos exigen una separación entre sí de 500 a 800 metros, para no alterar el patrón de vientos al que debe acceder cada una de ellas.

También debe haber caminos de acceso debidamente habilitados que tengan al menos cinco metros de ancho (porque para instalar o reparar una turbina, debe ingresar una grúa de cierto porte al establecimiento).

Si bien las turbinas de un parque eólico pueden ubicarse en diferentes sectores de un campo, los especialistas afirman que no deberían ocupar en total más de un 2% del espacio físico. En general, se establece que puede montarse hasta 1,0 megavatio por cada 10 hectáreas (lo que implica que en un campo de 500 hectáreas podría colocarse, por ejemplo, un máximo de 25 turbinas de 2,0 Megavatios cada una).

“La cuestión clave es que estos equipos pueden convivir con la hacienda en es-

tablecimientos ganaderos o lecheros sin restar gran superficie. También es viable montar un parque eólico en campos agrícolas, siempre y cuando el propietario esté dispuesto a no realizar fumigaciones aéreas (que por supuesto no son recomendables por seguridad).

Una nota publicada en la revista CREA, uno de los grupos de productores de punta, donde se comenta el tema, aclara que para que el proyecto sea posible, además, debe encontrarse próximo a una red eléctrica de alta tensión donde descargar la energía para que sea transportada a los lugares de consumo.

Según explica un especialista a la revista CREA, “un valor indicativo de lo que recibirá un productor con un parque de turbinas con una capacidad de 2 a 3 megavatios (cada una) se ubica en un rango de 5.000 a 10.000 dólares anuales por turbina, dependiendo de la zona.

Las áreas de la región pampeana con mayor potencial para el desarrollo de emprendimientos eólicos se encuentran en algunos sectores de los departamentos bonaerenses de Punta Alta, Bahía Blan-

Las turbinas eólicas de alta potencia son sumamente costosas, valen entre 1.8 y 2.3 millones de dólares, tienen una altura de unos 80 metros, con tres “palas” que tienen un largo de hasta 50 metros cada una.

ca, Cnel. Dorrego, Cnel. Pringles, Tornquist, Pigüé, Cnel. Suárez, Tapalqué, Azul, Rauch, Madariaga, Gral. Lavalle, Conesa, Dolores, Castelli y Chascomús, “En el resto de la región pampeana, existen zonas puntuales con buenos vientos para desarrollar emprendimientos eólicos, como puede ser, por ejemplo, un sector del departamento (cordobés) de Río Cuarto”.

Aclaremos que la posibilidad de obtener un ingreso adicional por medio de la instalación de un parque eólico en el campo propio es un proceso de largo plazo.

El primer paso para el desarrollador es medir el potencial eólico del campo, luego realizar un contrato de usufructo con el propietario.

El paso siguiente es la realización de una serie de estudios de factibilidad técnica y económica, que pueden extenderse por un plazo de cuatro a cinco años (el 100% del costo del emprendimiento está a cargo del desarrollador). Si todo sale bien, entonces se monta el parque eólico para explotarlo por un plazo que, por lo general, es de 20 años (recién a partir de esta fase el propietario del campo comienza a recibir el canon correspondiente).

Un dato para que tengan en cuenta, EE. UU. y China cuentan con una capacidad de generación de energía eólica superior a la potencia total instalada en la Argentina. Alemania, por ejemplo, cuenta con una cifra casi similar a la de nuestro país.

Los vientos no se pueden sembrar pero indudablemente pueden formar parte de la cosecha futura de los productores argentinos. ✨



FRANCIS MALMANN

EL REY DE LOS FUEGOS

El más prestigioso de los chef reivindica la ceremonia de la sobremesa y la gastronomía poco ostentosa. Asegura que el asado es más una ceremonia que una comida y cree que es necesario revalorizar la carne argentina en el exterior.

Texto: Martina Prieto.
Fotos: Gentileza V&R Editoras.

“Comer es sentarme con alguien a disfrutar de los sabores y de una copa de vino mientras comparto una charla”. Para el chef Francis Mallmann, el cocinero que hizo escuela en la gastronomía argentina, la comida es un ingrediente más dentro de un largo ritual en el que cada plato preparado es un mensaje a descifrar. Y más si se saborea entre amigos y los ingredientes fueron cocidos a fuego lento, entre brasas y carbón. Como propone en “Siete Fuegos” (V&R Editoras), el libro en el que compendia más de cien delicias que pueden co-

cinarse al aire libre y en medio de un paisaje imponente. Langostinos a la plancha o un increíble flan de dulce de leche, preparaciones de sello propio que pueden probarse si se tiene la suerte de pasar por algunos de los tres restaurantes que gerencia: en Buenos Aires, en el barrio de La Boca, en Mendoza y en Garzón (Uruguay). Donde es posible cruzarlo, sin delantal claro, porque como concede Mallmann, quien supo en 1996 ganarse el “Gran Premio del Arte y la Ciencia de la Cocina”, que entrega la “Academia Internacional de Gastronomía de París”, ya le divierte poco estar

“encerrado dentro de la cocina”. “Prefiero hacerlo al aire libre. En mis restaurantes pienso los menús, hago cambios en la carta o busco variantes, pero no estoy en el quehacer diario”. Es que Francis tiene muchas otras ocupaciones. Pasa mucho tiempo viajando por el mundo o en la cabaña que tiene en el sur del país. Uno de los rincones en los que disfruta de “leer y escribir”, dos de sus pasiones. Además de ir al cine, tocar la guitarra y de seguir aprendiendo música. “Me encantaría saber tocar el piano, ¿dicen que nunca es tarde, no?”.

-Cuando van amigos a cenar a tu casa, ¿cocinás vos?

-Sí, me gusta. Una de las cosas lindas que tiene la Argentina es el tiempo que le dedicamos a comer y a los amigos. Siempre hay tiempo para charlar mientras hacemos el asado. Esto es una tradición viejísima que definitivamente no existe en ningún otro lugar del mundo, dónde es más habitual preparar la comida, sentarse a comer y listo.

-Será por esa combinación de placeres que nos gusta tanto el asado...

-Totalmente. El asado se torna una ceremonia: no es sólo comer y ya está. Lleva tiempo y alrededor se generan charlas maravillosas entre familiares, amigos o invitados. Siempre con un buen vino tinto en el medio y el infaltable chimichurri, claro.

“Comer es sentarme con alguien a disfrutar de los sabores y de una copa de vino mientras comparto una charla”

-¿Considerás que la gastronomía argentina tiene potencial, si la comparamos con los estándares de calidad de la cocina francesa, por ejemplo...?

-Claro, a mí Francia me dio mucho y le estoy muy agradecido, pero creo que los argentinos tenemos maravillosos productos y una tradición muy rica, de la que nos podemos sentir muy orgullosos y que, de hecho, el extranjero la valora muchísimo. Aunque desgraciadamente, la carne argentina ya no es lo que era y en los últimos años hemos perdido mucha calidad. Hoy, lo que nos representa en el mundo es el Malbec, que les lleva mucha ventaja a los cocineros. Afuera se habla más del vino argentino que de la comida.

-¿Qué errores repiten con frecuencia los chef más jóvenes?

-A veces, veo que las nuevas generaciones caen en el error de marearse, seguir la moda e ir tras lo étnico fácilmente, cuando debería haber mayor respeto por la cocina étnica y profundizar los conocimientos sobre la cultura. Hay muchos chefs que creen que comprarse un libro y pasar una semana en Lima es suficiente para abrir un restaurante peruano.

Ahora la cocina peruana es un boom pero hay que dominarla y no improvisar.

-¿Vas mucho a comer afuera?

-Casi nada. Pero el día que salgo me voy a una cantina a comer un jamoncito, un pescado o una rica pasta. Fui a los mejores restaurantes en París y Nueva York por muchos años, pero ya no voy más; me aburre ese lenguaje arrogante de un ejército de mozos que no te dejan tranquilo nunca. No lo disfruto. Me encanta, por ejemplo, lo sencillo, lo simple. Que se genere un gran respeto por la comida y el cliente.

-¿Cuál es tu plato favorito?

-Soy muy sencillo a la hora de comer, me gusta todo. Cuando salgo con mis hijas como cualquier cosa, una hamburguesa, un pancho. Un rico panchito con una buena mostaza... ¡qué rico comer un panchito, de parado! O un tostado de jamón y queso, no hay cosa más rica en la Argentina que un tostado. La gente piensa que uno come caviar y ostras todo el día y no es así.

-¿Y qué cosa no falta nunca en tu heladera?

-Aderezos. Recomiendo tener siempre a mano varios frasquitos en la heladera con mezclas de aceite de oliva con hierbas frescas, un buen vinagre y cáscaras de limón para poder usarlas cuando se quiera. Una cucharadita de esa mezcla para el pescado, la carne o el arroz siempre es una cosa mágica. Además de tener siempre huevos y leche a mano.

-¿Cuál es la mejor forma de aprender a cocinar?

-La cocina se aprende a través de la repetición y la práctica. Podés estudiar y leer, pero para saber cocinar hay que pararse frente a un fuego y hacer una milanesa muchas veces. La cocina es un oficio. No hay marcha atrás. Hay que estar frente a una sartén muchos años y aprender a cocinar. Cuanto más cocinás, más y mejores decisiones tomás sin tocar nada, sin pesar ni meter un dedo en el preparado. Cocinar es abrir una heladera y producir algo rico en pocos minutos, no hay que internarse en la cocina todo el día sino saber hacer algo rico en 20 minutos. Ésa es la verdad de la cocina: saber mirar las cuatro cosas que tenemos a mano, preparar algo, y que ese algo llegue a los sentidos. ✨



NISSAN LEAF

ECOLÓGICO Y SILENCIOSO

La marca japonesa presenta un auto totalmente eléctrico que garantiza el total cuidado del medio ambiente. Muy pronto llegará a la Argentina. ¿Su costo? Salado: 30.000 euros.



“El futuro llegó hace rato”, dice una canción de Los Redonditos de Ricota. Y si usted tiene la oportunidad de subirse al nuevo Nissan Leaf se dará cuenta de que realmente es así. Se trata del vehículo designado el Coche del año 2011 por los periodistas especializados de todo el mundo.

El Nissan Leaf es un auto de cinco pasajeros que llega los 145 kilómetros por hora con cero emisiones y cero ruidos, lo que garantiza la protección del medio ambiente, una de las demandas más fuertes que está enfrentando la industria automotriz en todo el mundo.

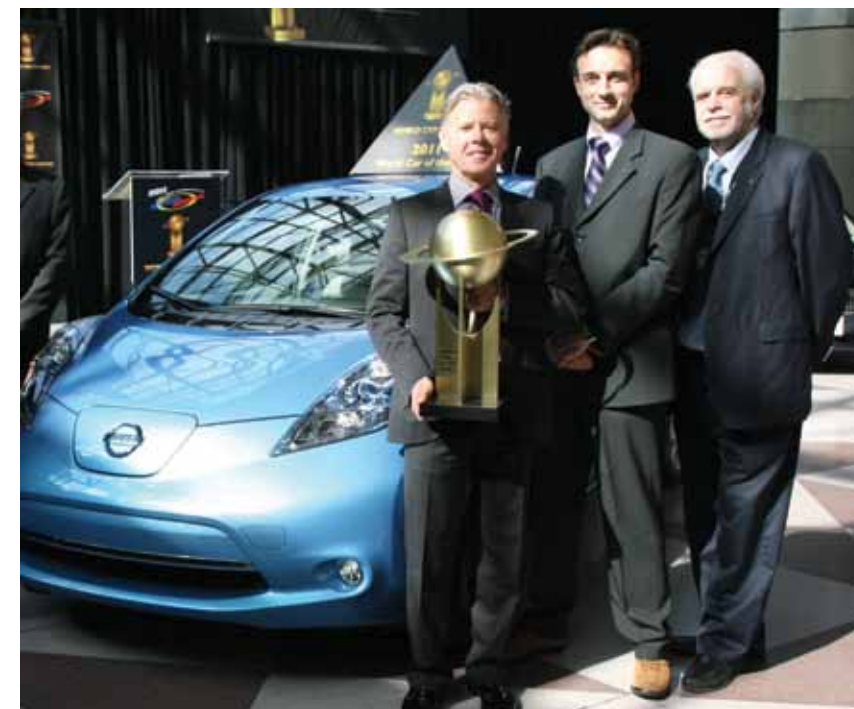
No tiene caño de escape, ya que por tratarse de un auto totalmente eléctrico no genera ni un gramo de CO2 (ni de ninguna otra cosa, en realidad). Además se combina con

Es un coche hecho con materiales reciclados y cuando termina su vida útil puede ser totalmente reciclable: según las normas ISO 22.268 más de un 99 por ciento de este vehículo puede ser reutilizado.

un diseño ultradinámico que ofrece menor resistencia al viento, eliminando también los ruidos que se provocan al tomar velocidad.

También el Leaf es un coche hecho con materiales reciclados y que cuando termina su vida útil puede ser totalmente reciclable. Según las normas ISO 22.628 más de un 99 por ciento de este vehículo puede ser reutilizado.

Su motor eléctrico puede ser recargado sin mayores instalaciones en la casa del propietario, mientras éste duerme e incluso cuando va de compras.



Como los teléfonos celulares son moneda corriente y cada vez tienen más funciones, desde Nissan idearon un sistema mediante el cual el dueño de un Leaf puede comunicarse con el auto a través de su móvil. Por ejemplo se puede controlar la carga eléctrica con que cuenta el automóvil, la presión de los neumáticos y hasta encender el aire acondicionado a distancia para que esté confortable en el momento de acceder al auto.

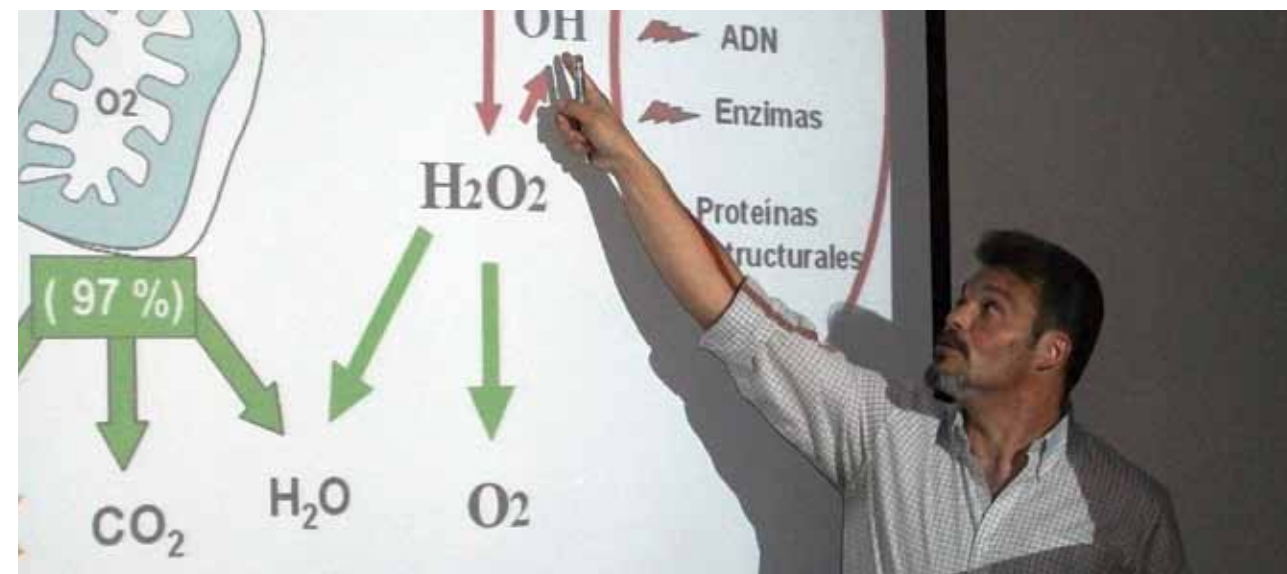
Pero todos estos elementos no tendrían sentido si se logran en desmedro de la comodidad del pasajero, por eso el Leaf cuenta con

espacio suficiente para cinco viajeros con sus respectivos equipajes, ya que las baterías están ubicadas debajo de los asientos y no ocupan el espacio vital de los ocupantes. Además, tiene todos los elementos de seguridad necesarios como pueden ser seis airbags y frenos ABS. Este auto no está todavía disponible en la Argentina pero en los mercados europeos ya se encuentra en los concesionarios o se lo puede ver circular silenciosamente por las calles del Viejo Continente. Eso sí, sus dueños tuvieron que pagar un precio cercano a los 30 mil euros. 🌱

LANZAMIENTO

PRESENTACIÓN EN SOCIEDAD

Adaptador® MIN y Adaptador® VIT, el complejo vitamínico mineral que combate el estrés fue presentado en diferentes localidades del interior del país a productores y asesores.



Biogénesis Bagó lanzó al mercado un revolucionario y novedoso producto, realizando durante septiembre reuniones con productores de diferentes localidades del interior del país para la presentación del Adaptador® MIN y Adaptador® VIT, complejos vitamínicos minerales que combaten el estrés.

Los encuentros se realizaron en Saladillo, Pehuajó y Tres Arroyos en la provincia de Buenos Aires; en Río Cuarto en la provincia de Córdoba; en la ciudad de Santa Fe; y en Resistencia, en la provincia de Chaco.

En Saladillo la convocatoria fue el 12 de septiembre en la Cámara de Comercio de esa ciudad bonaerense y a la que asistieron clientes directos, asesores y productores que participaron activamente de las disertaciones y en las preguntas a los oradores.

En Pehuajó la reunión se hizo el 13 de septiembre en el Colegio de Veterinarios; mientras que en Tres Arroyos la convocatoria fue el 15 en el Club Fortín Gaucho. Allí asistieron 42 personas que siguieron atentamente las charlas de los técnicos de Biogénesis Bagó.

Unos días después la convocatoria fue en Río Cuarto, en la provincia de Córdoba, donde concurrieron alrededor de 70 personas ligadas a producciones tradicionales, feedlots y tambos del sur de la provincia.

Una convocatoria mayor se dio el 22 de septiembre en la Sociedad Rural de Santa Fe donde asistieron 120 personas, y finalmente la ronda de reuniones finalizó el 23 de septiembre en el Colegio de Médicos de Resistencia, rea-



firmando una vez más que el contacto permanente con los productores y asesores es uno de los elementos distintivos de Biogénesis Bagó.

El Adaptador® MIN y el Adaptador® VIT son antioxidantes desarrollados para mejorar la adaptación de los bovinos a situaciones que generan estrés. Aportan capacidad antioxidante que se traduce en una mejor performance productiva, sanitaria e inmunológica.

Teniendo en cuenta que los Adaptador® MIN y Adaptador® VIT han demostrado que mejoran la respuesta inmune, se recomienda su uso durante desafíos inmunológicos, complementando la terapia antimicrobiana.

Por lo tanto frente a situaciones traumáticas que provocan estrés, como los destetes, el transporte, el ingreso al sistema de engorde a corral, al parto en la vaca lechera, en las distintas etapas de la cría en el tambo, como refuerzo

inmunológico durante procesos infecciosos o asociados a esquemas de vacunación recomendamos la aplicación de Adaptador® MIN y el Adaptador® VIT.

Teniendo en cuenta la acción inmunostimulante de Adaptador MIN y Adaptador® VIT se recomienda su uso simultáneo con la aplicación de vacunas, especialmente con aquellas de las que se pretende máxima respuesta antigénica.

También se recomienda para situaciones ambientales extremas como sequías e inundación y en todos aquellos momentos críticos que generan estrés. Se deben utilizar en forma conjunta para que ambos intervengan impidiendo los procesos oxidativos que se producen en los animales. ✨

Para mayor información:
www.biogenesibago.com - 0800-555-5678 - Info@biogenesibago.com

RECONOCIMIENTO

PREMIO BIOGENESIS-BAGÓ EN HOMENAJE A LOS VETERINARIOS ELORDI Y MARGUERITTE

Una gran alternativa para pequeños productores



Jurado compuesto por La Academia Nacional de Agronomía y Veterinaria y representantes de Inta Cerrillos.

En el predio de la Estación Experimental Agropecuaria del INTA Cerrillos, en Salta, la Academia Nacional de Agronomía y Veterinaria y Biogénesis Bagó otorgaron el premio al mejor proyecto de excelencia veterinaria. El primer puesto correspondió a dos médicas veterinarias que realizan trabajos de extensión con un grupo de 350 familias de campesinos de Molinos, Prov. de Salta.

Lo que se siembra, se cosecha. Y muchas plantas vuelven a florecer a través de los años. Eso es lo que pasa a veces con la trayectoria de la gente que supo hacer de su vida un legado y que continúa prosperando a través del tiempo. Por eso fue fácil entusiasmar a la Academia Nacional

de Agronomía y Veterinaria para que junto a Biogénesis Bagó organicen un premio en homenaje a los médicos veterinarios Leandro Elordi y Javier Margueritte.

La convocatoria fue abierta a veterinarios de todo el país y reunió once trabajos de excelente calidad y contenido, que fueron evaluados por el jurado conformado por los destacados académicos Carlos Scoppa (Presidente de la Academia) Bernardo Carrillo (Presidente del Jurado), Jorge Errecalde, Ramón Nosedá y Eduardo Palma, y en representación de Biogénesis Bagó la Dra. Eliana Smitsaart. Finalmente el premio fue adjudicado a las médicas veterinarias Eloisa Luján Ferro y Paula Lucía Olaizola, -ambas

radicadas en Salta- quienes recibieron un diploma y la suma de 10.000 pesos.

El trabajo premiado fue destacado por el tratamiento integral del proceso productivo ganadero local que aborda la complejidad de aspectos sanitarios, reproductivos y de manejo para mejorar el estándar de vida de las comunidades campesinas del Departamento de Molinos del Valle Calchaquí.

El trabajo, denominado “Alternativas asociativas para el abordaje integral de la actividad ganadera de pequeños productores de Molinos”, se desarrolla desde el año 2003 e involucra a más de 350 familias campesinas que viven en la alta montaña, muchas



Dra. Paula Olaizola, Dra. Eliana Smitsaart y Dra. Eloisa Ferro.



en condiciones de marginalidad, y a una economía caracterizada por la cría extensiva de ganado bovino y ovino complementado con la agricultura. El trabajo muestra el proceso en el que se fueron fortaleciendo las capacidades locales, se promovió y ejerció el trabajo organizativo de las comunidades en conjunto con el equipo técnico. Pero la calidad de los demás tra-

bajos presentados obligó también al jurado a otorgar menciones con diploma, a fin de reconocer y estimular la actividad de extensión. Los premiados fueron: Horacio Lagomarsino, Raúl Marín, Daniel Méndez (y colaboradores) y Carlos Robles (y colaboradores). El legado de Elordi y Margueritte retorna en cada uno de los trabajos presentados.

Y para Biogénesis Bagó resultó sorprendente el interés de todos los participantes, el entusiasmo y la gran profesionalidad demostrada en los trabajos, lo cual enaltece la profesión veterinaria y es un aporte a la actividad pecuaria de la Argentina. A su vez, Biogénesis Bagó expresa su agradecimiento al INTA por haber facilitado sus instalaciones para el acto de entrega del premio en Cerrillos. ✨

Bagomectina® 3.15 LA AD3E



Primera Ivermectina 3.15 vitaminizada del mercado

Novedosa formulación con 3,15% de Ivermectina en vehículo oleoso, que le da una larga duración con un alto poder endo y ectoparasiticida.

Al aplicar 1 ml de Bagomectina 3,15 LA AD3E, se incorporan 15.000UI de Vitamina A; 22.500 UI de Vitamina D y 15 mg de Vitamina E, cubriendo así las necesidades vitamínicas por más de 50 días.

